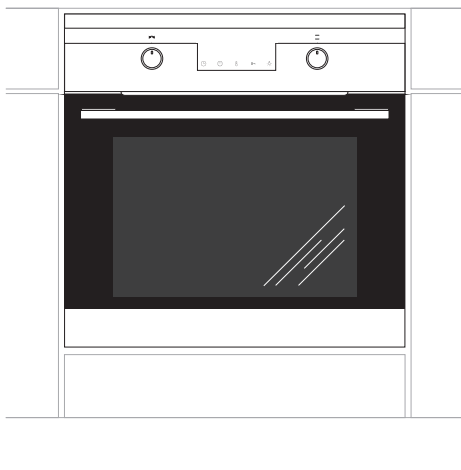


# Amica



10143.4TyDpsHaQaS / TIY 110 TOAKB  
10143.4TyDpsHaQaW / TIY 110 TOAKW  
10143.4TyDpsHaQaXSp / TIY 110 TOAKX

<b>(CZ) NÁVOD K OBSLUZE.....</b>	<b>2</b>
<b>(SK) NÁVOD NA OBSLUHU.....</b>	<b>34</b>

# VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

---

Trouba Amica je spojením výjimečné snadnosti obsluhy a skvělé účinnosti. Po přečtení návodu nebude obsluha trouby žádným problémem.

Trouba, který opustil továrnu byl před zabalením důkladně prověřen na kontrolních stanovištích ohledně jeho bezpečnosti a funkčnosti.

Prosíme Vás, aby jste si před uvedením zařízení do provozu důkladně pročetli návod k obsluze. Dodržování v něm uvedených pokynů Vás ochrání před nesprávným používáním.

Návod je třeba uschovat a uskladňovat tak, aby byl vždy po ruce. Kvůli zamezení nešťastným nehodám je třeba návod k obsluze přesně dodržovat.

## **Pozor!**

Trouba lze obsluhovat pouze po seznámení se s tímto návodem.

Trouba je určen výhradně k využití v domácnostech.

Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn, které nemají vliv na fungování zařízení.

# OBSAH

---

<b>Pokyny týkající se bezpečnosti používání .....</b>	<b>4</b>
<b>Popis výrobku .....</b>	<b>8</b>
<b>Instalace.....</b>	<b>10</b>
<b>Obsluha .....</b>	<b>13</b>
<b>Pečení v troubě – praktické rady.....</b>	<b>26</b>
<b>Čištění a údržba sporáku.....</b>	<b>27</b>
<b>Postup v nouzových situacích.....</b>	<b>32</b>
<b>Technické údaje .....</b>	<b>33</b>

## POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

---

**Pozor.** Spotřebič a jeho dostupné části jsou v průběhu používání horké. Možnosti dotknutí výhřevných elementů musí být věnována mimořádná pozornost. Děti mladší než 8 let se nemohou pohybovat v blízkosti spotřebiče bez stálého dozoru.

Tento spotřebič může být používán dětmi staršími než 8 roků a osobami s fyzickým, mentálním anebo psychickým omezením anebo bez praktických zkušeností a vědomostí, pokud to bude probíhat pod dozorem anebo v souladu s návodem k používání odevzdaným osobami zodpovědnými za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost dětem, aby si se spotřebičem nehrály. Uklízení a obslužné činnosti nemohou být prováděna dětmi bez dozoru.

V průběhu používání se spotřebič zahřívá. Doporučuje se zachování opatrnosti, a vyhnout se dotýkání horkých elementů uvnitř pečicí trouby.

Dostupné části zařízení se mohou velmi zahřívát. Doporučujeme k troubě nepouštět děti.

**Pozor.** Nepoužívejte drsných čistících prostředků anebo ostrých kovových předmětů do čištění skla dvířek, protože mohou porýsovat povrch, co může způsobit popraskání skla.

**Pozor.** Aby se zamezilo možnosti zasažení elektrickým proudem, je třeba se před výměnou žárovky ujistit, zda je zařízení vypnuté.

K čištění spotřebiče není dovoleno používat zařízení pro čištění parou.

## POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

---

Nebezpečí popaření! V průběhu otevírání dvířek pečicí trouby může unikat horká pára. V průběhu anebo po ukončení pečení, dvířka pečicí trouby otevírejte opatrně. Při otevírání dvířek se nad nimi nenaklánějte. Uvědomte si, že pára v závislosti od teploty může být neviditelná.



- Během používání se zařízení zahřívá. Doporučujeme maximální opatrnost, aby jste se vyhnuli dotýkání horkých částí uvnitř pečicí trouby.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat dětem nacházejícím se poblíž sporáku. Přímý kontakt s pracujícím sporákem hrozí opařením!
- Je třeba dávat pozor, aby se drobné domácí spotřebiče, včetně kabelů, nedotýkaly přímo rozehřáté pečicí trouby, poněvadž izolace těchto spotřebičů není odolná vůči působení vysokých teplot.
- Na otevřená dvířka trouby nepokládejte předměty o hmotnosti vyšší, než 15 kg.
- K čištění skla dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové předměty, protože tyto mohou poškrábat povrch, což může vést k popraskání skla.
- Zákaz používání pečicí trouby s technickou závadou. Veškeré závady mohou odstraňovat výhradně osoby s příslušným oprávněním.
- V každé situaci způsobené technickou poruchou je třeba bezvýhradně odpojit elektrické napájení pečicí trouby.

# JAK ŠETŘIT ENERGIÍ

---



Kdo využívá energii zodpovědně, ten nejen chrání domácí rozpočet, ale obr. působí také vědomě ve prospěch životního prostředí. A proto pomáhejme, šetřeme elektrickou energií!

Postupujme tedy dle následujících pravidel:

- **Vyhýbání se zbytečnému „nahlížení do trouby na připravované pokrmy“.**  
Neotvírejte také zbytečně často dvířka trouby.
- **Používání trouby pouze v případě většího množství potravin.**  
Maso o hmotnosti do 1 kg se dá upravit šetrněji v hrnci na plotně sporáku.
- **Využití zbytkového tepla pečící trouby.**  
V případě doby tepelné úpravy delší než 40 minut, vypínejte bezvýhradně troubu 10 minut před ukončením úpravy.  
**Pozor!** V případě použití programátoru nastavujte příslušně kratší doby úpravy potravin.
- **Pečlivé zavírání dvířek trouby.**  
Teplo uniká přes nečistoty nacházející se na těsnění dvířek.  
Nejlepší je odstraňovat je okamžitě.
- **Nezabudovávání trouby v bezprostřední blízkosti chladniček / mrazniček.**

## ROZBALENÍ



Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození.

Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části

Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné a označené příslušným symbolem.

Pozor! Obalový materiál (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba během rozbalování udržovat mimo dosah dětí.

## VYŘAZENÍ Z PROVOZU



Po ukončení období užitkování nesmí být tento výrobek likvidován obr.prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale je třeba odevzdat

jej do místa sběru a recyklace elektrických a elektronických zařízení.

Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, návodu k obsluze nebo obalu.

Materiály použité v zařízení jsou vhodné pro opětovné využití v souladu s jejich označením.

Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo díky jiným způsobům využití opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

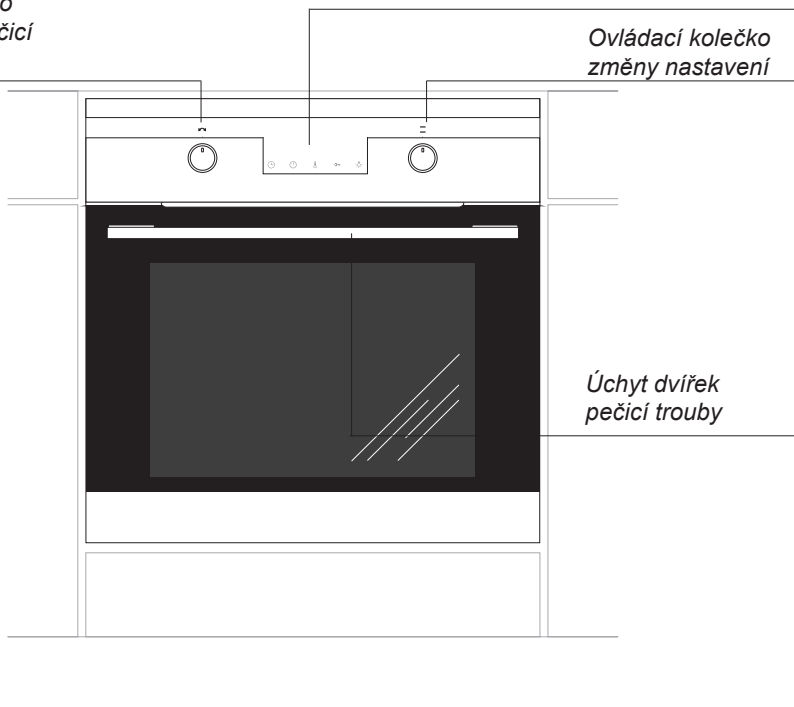
Informace o příslušném místě likvidace opotřebovaných zařízení Vám poskytne orgán obecní správy.

# POPIS VÝROBKU

Ovládací kolečko  
volby funkce pečení  
trouby

Elektronický pro-  
gramátor

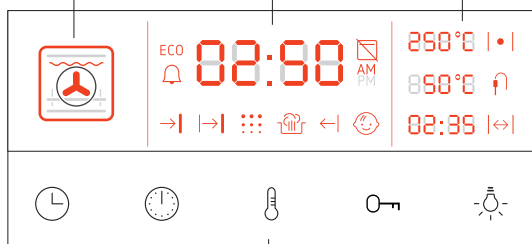
Ovládací kolečko  
změny nastavení



Rozsah funkce  
pečicí trouby

Rozsah hodin a  
aktivita funkcí

Rozsah teploty

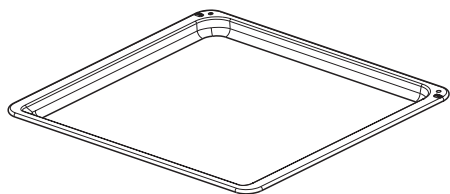


Rozsah ovládacích  
čidel

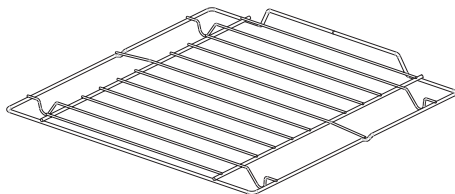


# CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

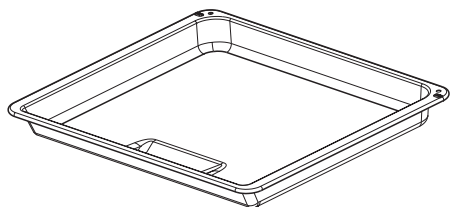
## Vybavení sporáků



*Plech na pečivo\**



*Grilovací rošt  
(mřížka pro sušení)*

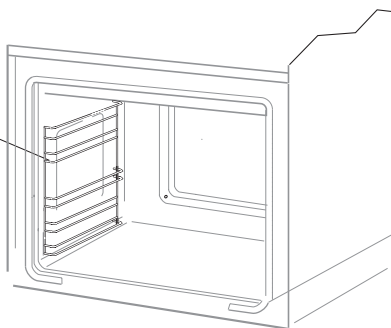


*Pečící plech /maso/\**



*Tyč a vidlice rožně*

*Boční závěsné lišty plechů*

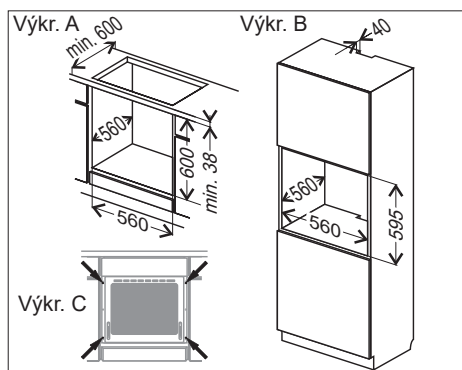


\*u některých typů

# INSTALACE

## Montáž pečicí trouby

- Kuchyňská místnost musí být suchá a vzdušná a vybavená správnou ventilací, a nastavení pečicí trouby musí zaručit volný přístup ke všem elementům ovládání.
- Pečicí trouba je vyrobená v třídě Y. Nábytek pro vestavbu musí mít dýhu i lepidlo do jejího přilepení odolné vůči teplotě 100°C. Nesplnění této podmínky může způsobit deformaci povrchu anebo odlepení dýhy.
- Připravte otvor v nábytku v rozměrech uvedených na výkresech: A-vestavění pod deskou, B-vysoké vestavění. V případě existence v skřínce zadní stěny, je nutné v ní vyřezat otvor pro elektrické připojení.
- Zasuňte pečicí troubu úplně do otvoru a před vysunutím ji zabezpečte čtyřmi vruty (Výkr. C).



### Pozor:

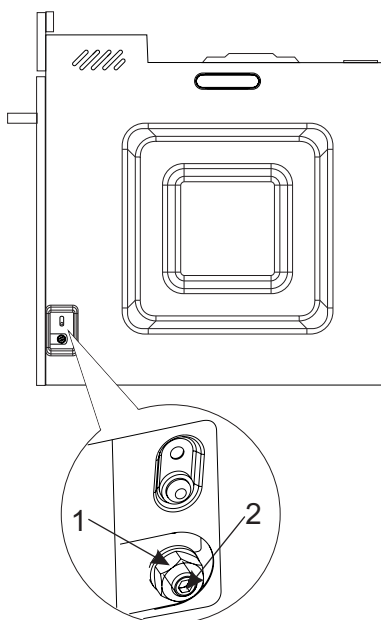
Montáž proveďte při odpojeném el. proudu.

## Regulace polohy dvířek pečicí trouby

Mechanismus regulace umožňuje změnu výšky osazení pravé strany dvířek v rozsahu, který vyplývá z jeho konstrukce. Změna výšky osazení dvířek z jedné strany umožňuje nastavení úrovně dvířek nebo přizpůsobení hrany dvířek a ovládacího panelu.

### Způsob regulace.

- Uvolněte matici [1] plochým klíčem č. 13.
- Imbusovým klíčem č. 4 otáčejte regulační kolík [2] v rozsahu 180° s cílem získání správné polohy dvířek. Polohu je možné regulovat v rozsahu  $\pm 1,5\text{mm}$ .
- Imbusovým klíčem přidržte regulační kolík [2], a došroubujte kontramatici [1].



# INSTALACE

---

## ► Připojení pečicí trouby k elektrickému rozvodu

Před připojením pečicí trouby k elektrickému rozvodu je třeba se seznámit s informacemi uvedenými na továrním štítku.

- Sporák je továrně přizpůsoben k napájení střídavým proudem, jednofázovým (230 V 1N ~ 50 Hz) a vybaven přívodní šňůrou 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> o délce cca 1,5 m s ochranným kontaktem.
- Připojovací zásuvka elektrického rozvodu musí být vybavena ochranným kolíkem. Je nutné, aby po ustavení trouby byla připojovací zásuvka elektrického rozvodu pro uživatele přístupná.
- Před zapojením sporáku do zásuvky je třeba zkontrolovat, zda:
  - pojistka a elektrický rozvod vydrží zátěž sporáku, obvod napájející zásuvku by měl být zajištěn pojistkou min. 16A,
  - je elektrický rozvod vybaven účinným uzemňovacím systémem splňujícím požadavky platných norem a předpisů,
  - je zásuvka snadno dostupná.

**Po namontování pečicí trouby musí být přístupná zástrčka.**

**Pozor!** Pokud se poškodí neodpojitelný napájecí vodič, měl by být kvůli předejití ohrožení vyměněn u výrobce, ve specializovaném opravárenském podniku nebo kvalifikovaným odborníkem.

# INSTALACE

## Před prvním zapnutím pečicí trouby

- odstraňte elementy obalu, očistěte komoru pečicí trouby z přípravků tovární konzervace,
- vyjměte vybavení pečicí trouby a umyjte v teplé vodě s dodatkem přípravku pro mytí nádobí,
- v místnosti zapněte ventilaci nebo otevřete okno,
- nahřejte pečicí troubu (v tepl. 250°C, cca 30 min.), odstraňte i zašpinění a důkladně umyjte, (viz kapitola: *Činnost programátoru a ovládání pečicí trouby*).

### Důležité!

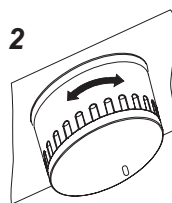
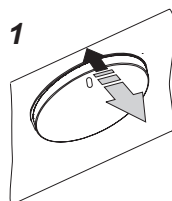
Komoru pečicí trouby myjte pouze teplou vodou s dodatkem malého množství přípravku pro mytí nádobí.

### Důležité!

Pečicí trouba je vybavená programátorem s displejem ovládaným pomocí tlačítek (čidel). Zareagování, každého z čidel následuje po dotknutí skla v místě vyznačeném na čidlo (výskyt piktogramů) a je signalizované zvukovým signálem. (Viz kapitola: *Činnost programátoru a ovládání pečicí trouby*).

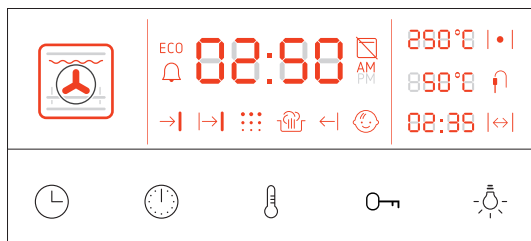
**Povrchy čidel udržujte v čistotě.**

Ovládací kolečka jsou „schované“ v ovládacím panelu, pro zvolení funkce je potřebné:  
1. opatrně stlačte ovládací kolečko a pusťte,  
2. nastavte na zvolenou funkci. Označení ovládacího kolečka na jeho obvodě odpovídá dalším funkcím realizovaným pečicí troubou.



# OBSLUHA

## Činnost programátoru a ovládání pečicí trouby



### Rozsah ovládacích čidel

Ovládací panel má 5 dotykových čidel (bez podsvícení) označených piktogramy jak na výkresu výše. Každé dotknutí čidla provází zvukový signál ze bzučáku (výjimky jsou uvedené v podrobném popisu činnosti). Aktivita tlačítek závisí od nastavení ovládacího kolečka funkce pečicí trouby (popsané spolu s funkcemi pečicí trouby). Dotknutí aktivního tlačítka je signalizované zvukem [potvrzení]. Dlouhé dotknutí tlačítka – 3 sekundy – je signalizované zvukem [potvrzení2].

Bzučák generuje následující druhy zvuků:






[potvrzení] dotknutí čidla

[potvrzení2] dlouhé dotknutí čidla

[zakončení] procedury nastavování

[alarm minutky] – maximální čas trvání 5min.

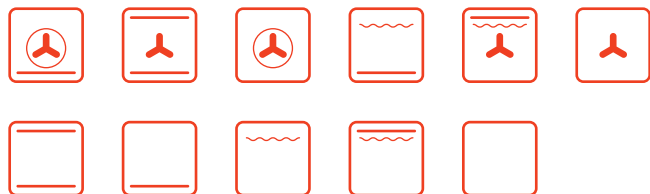
[alarm ukončení práce] pečicí trouby – maximální čas trvání 5min.

-  - nastavování hodin
-  - nastavení funkce hodin, minutka, čas práce, hodina ukončení práce
-  - nastavení teploty v pečicí troubě, tepelné sondy
-  - rodičovská blokáda
-  - zapněte / vypněte osvětlení pečicí trouby

# OBSLUHA

## Rozsah funkce pečící trouby

Rozsah ukazující zvolenou funkci pečící trouby je podsvícená v následujících variantech:



## Rozsah hodin a aktivita funkcí

Hodiny - práce v režimu 24h nebo AM/PM. Promítané funkce a symboly.

Symbol aktivity funkce ECO

ECO

Symbol aktivity minutky



Symbol aktivity blokády dvířek (pečící troubu s funkcí pyrolýzy)



Čas ukončení procesu (hodina)



Doba trvání procesu



Symbol aktivity funkce pyrolýzy (funkce je nedostupná)



Parní čištění



Symbol aktivity rychlého ohřevu (nepřípustná funkce)



Symbol aktivity rodičovské blokády



## Rozsah teploty

Teplota v pečící troubě se symbolem aktivity ohřevu.

250 °C | • |

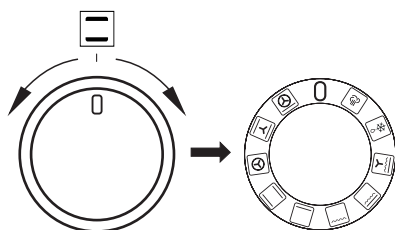
Čas do začátku/ukončení procesu se symbolem aktivity (hodiny pomocné).

02:39 | ↔ |

# OBSLUHA

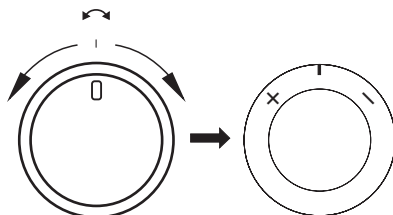
## Ovládací kolečko volby funkce pečicí trouby

Ovládací kolečko slouží k volbě funkce pečicí trouby. Každá poloha je přiřazena k funkci pečicí trouby. Každé funkci odpovídá piktogram promítaný na obrazovce v rozsahu funkce pečicí trouby.



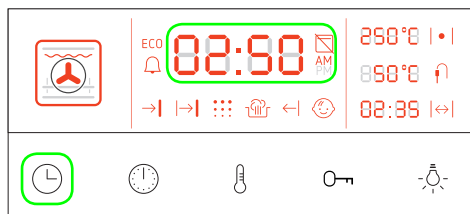
## Ovládací kolečko změny nastavení

Ovládací kolečko vychylíte vpravo/vlevo - slouží k nastavování takových parametrů práce jak teplota a čas. Vychýlení ovládacího kolečka vpravo na stranu symbolu „+“ působí zvětšením hodnoty parametru. Vychýlení na druhou stranu snížením hodnoty parametru. V průběhu nastavování odlehlých nastavení je rychlost změn proporcionálně zvyšovaná do času vychýlení.



Poloha	Funkce
	tepelný oběh + spodní ohřev
	spodní ohřev + horní + ventilátor
	tepelný oběh
	spodní ohřev + horní ohřev
	spodní ohřev
	gril
	gril + horní ohřev
	gril + horní ohřev + ventilátor
	rozmrazování
	čistění

## Zapnutí pečicí trouby a nastavení času.



Po připojení spotřebiče k elektrické síti je generovaný zvuk [potvrzení], nastavte aktuální čas. Chybějící nastavení aktuálního času znemožňuje práci pečicí trouby. Pečicí trouba nereaguje na vstupní signály z ovládacích koleček a neaktivních čidel – generovaný je zvuk [chyba]. Aktivní je pouze čidlo aktivující proceduru nastavování hodin (🕒).

Hodiny pracují v systému 24h nebo 12h AM/PM. Pro nastavení hodiny dotýkejte čidlo (🕒) 3 sekundy. Zvuk [potvrzení], na displeji začíná blikat indikace „24 h“ nebo „12 h“ – režim práce hodin, který je možné přepínat **ovládacím kolečkem změny nastavení**. Volbu režimu práce potvrďte krátkým dotknutím čidla (🕒). Začínají blikat současně dvě první číslice zleva ukazující hodinu. Blikání přechází do stálého podsvícení, kdy uživatel **ovládacím kolečkem změny nastavení** nastavuje hodinu z rozsahu 00 ÷ 23 (nebo 1 – 12 AM, 1 – 12 PM v závislosti od režimu práce). Po nastavení hodiny uživatel opětovně dotýká (🕒) (krátce – zvuk [potvrzení]) a přechází do nastavení minut (0-59) – dvě první číslice od levé se svítí nepřetržitě, třetí a čtvrtá blikají současně. Uživatel nastavuje minuty **ovládacím kolečkem změny nastavení**. Po nastavení minut, uživatel potvrzuje nastavení čidlem (🕒), zvuk [zakončení]. Hodiny pracují, čtyři číslice se nepřetržitě svítí. Měřič sekund bliká. V případě 5 sekundové neaktivity uživatele v průběhu trvání procedury nastavování hodin, procedura bude

ukončená, zvuk [zakončení]. Bude nastavená hodina ponechána uživatelem. Pečicí trouba přechází do režimu bdění. Funkce pečicí trouby mohou být aktivované.

V režimu bdění je intenzita svícení displeje nastavená na nízkou úroveň. Podsvícené jsou:

- hodiny,
- symboly aktivních funkcí: zbytková teplota komory pečicí trouby, rodičovská blokáda, minutka, symbol blokády dvířek.

V okamžiku ukázání se vstupního signálu z čidla nebo ovládacích koleček pečicí trouby vychází z režimu bdění. Intenzita svícení displeje je nastavená na vysokou úroveň.

Vypnutí pečicí trouby - **ovládací kolečko funkce** nastavené v poloze 0.


Pozor! V případě přestávky v napájení všech nastavené funkce, automatické programy, nastavené teploty a minutka jsou zrušené. Jestliže přerušeným programem bylo pyrolytické čištění (nebo jsou dvířka zablokovaná z jiného důvodu), to před nastavováním hodin musí být provedena procedura ochlazování pečicí trouby a otevírání dvířek.




## Rodičovská blokáda

Rodičovská blokáda má za úkol znemožnit dětem zapnutí pečicí trouby. Po aktivaci blokády pečicí trouba přestává reagovat na všechny vstupní signály s výjimkou deblokující kombinace. Blokádu je možné aktivovat a deaktivovat pouze při ovládacím kolečku volby funkce nastaveném v poloze **0**.

### Zapnutí blokády.

Nastavte **ovládací kolečko funkce** do polohy **0**, stlačte na cca 3 sekundy čidlo . Programátor potvrzuje použití blokády zvukem [potvrzení2].

### Vypnutí blokády.

Nastavte **ovládací kolečko funkce** do polohy **0**, stlačte na cca 3 sekundy čidlo . Programátor potvrzuje odstranění blokády zvukem [zakončení].

## Funkce ECO

Činnost funkce ECO spočívá v dřívějším vypnutí ohřevu – 5min před zakončením práce - i dopečení pokrmu teplem shromážděným v pečicí troubě, tzv. zbytkovým teplem. Má to sloužit úspoře energií.

Funkce ECO je aktivovaná/deaktivovaná automaticky po zapnutí/vypnutí funkce ČAS PRÁCE a funkce TEPELNÁ SONDA. Její aktivita je signalizovaná podsvícením symbolu **ECO**.


V případě pečení s použitím tepelné sondy, je ohřev vypnutý na 2°C před dosažením nastavené teploty. Nastavená teplota by měla být dosažena po 5 minutách od vypnutí ohřivačů.

# OBSLUHA


---



## Osvětlení.

### Zapnutí osvětlení:

- **Ovládací kolečko funkce** pečicí trouby je přeprnuté z polohy **0** – zapnutí kterékoliv funkce pečicí trouby.
- Uživatel otevírá dvířka pečicí trouby .
- Uživatel dotýká čidlo  - zvuk [potvrzení].

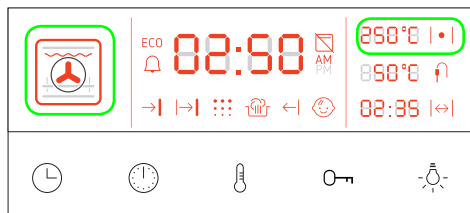
### Vypnutí osvětlení:

- Osvětlení je vypnuté samostatně po 30 sekundách od zapnutí, ledaže jsou dvířka pečicí trouby otevřená – jestliže dvířka zůstávají nepřetržitě otevřená, osvětlení se vypíná po 10 min.
- Osvětlení je vypnuté po 30 sekundách od uzavření dvířek pečicí trouby, jestliže je **ovládací kolečko funkce** nastavené v poloze jiné než **0**.
- Osvětlení zhasíná v okamžiku uzavření dvířek pečicí trouby, jestliže je **ovládací kolečko funkce** nastavené v poloze **0**.
- Uživatel dotýká čidlo  - zvuk [zakončení].
- Uživatel nastavuje **ovládací kolečko funkce** v poloze **0**, a dvířka pečicí trouby jsou uzavřená.

Osvětlení může být zapnuté nepřetržitě v průběhu činnosti funkce ohřevu. Pro toto dotýkejte čidlo  po dobu 3 sekundy. Vypnutí po 30 sekundách je deaktivované, a osvětlení zůstává zapnuté, jestliže není. Je to signalizované zvukem [potvrzení2]. Vypnutí světla se získává po opětovném krátkém dotknutí čidla , je emitovaný zvuk [zakončení]. Opce stálého svícení je tímto způsobem resetovaná. Reset je rovněž realizovaný po nastavení **ovládacího kolečka funkce** v poloze **0**.

# OBSLUHA

## Funkce ohřevu.



Funkce ohřevu jsou aktivované pomocí **ovládacího kolečka funkcí**. V závislosti od verze je 8 nebo 10 funkcí a dodatečně nastavení **0** – pečicí trouba vypnutá.

Polohy **ovládacího kolečka funkcí**.

### POLOHA 0.

Neaktivní je funkce čidla . Dotknutí nevyvolává reakci programátoru, mimo zvukového signálu [chyba].

Mimoto je omezená volba funkce hodin . Po vypnutí pečicí trouby – nastavení **ovládacího kolečka funkce** v poloze **0** z jiné polohy – na obrazovce je promítaná teplota komory pečicí trouby v místě nastavené teploty. Teplota je promítnutá, jestliže je vyšší než 60°C. Rozsah funkce pečicí trouby je zhasnutý.

### POLOHY 1 - 10.

Opis činnosti pečicí trouby odpovídající jednotlivým polohám **ovládacího kolečka funkcí** ohřevu byl představený v tabulce na další straně.

Nastavování teploty ohřevu

Každá funkce ohřevu má přiřpsanou implicitní teplotu, kterou je možné změnit (s výjimkou FUNKCE ČIŠTĚNÍ a ROZMRAZOVÁNÍ) pomocí **ovládacího kolečka změny nastavení** v libovolném okamžiku po zvolení funkce ohřevu a dotknutí čidla v rozsahu [0 - 280°C]. Změněná teplota je přijímaná ihned ovládním jako nastavená teplota.





















Neaktivita uživatele po dobu 5 sekund po dotknutí čidla , blokuje možnost změny teploty – je potřebné opětovně dotknout čidlo. Zapnutí kterékoliv z ohřivačů je signalizované podsvícením symbolu v souladu s činností termostatu.

## Otevření dvířek během práce.

Jestliže uživatel otevře dvířka pečicí trouby, pokud je aktivní kterékoliv z funkcí ohřevu, to ohřivač a ventilátor termooběhu budou vypnuté po dobu odhalená otevřených dvířek. Jestliže jsou dvířka otevřená déle než 30 sekund, to je generovaný 15 sekundový zvukový alarm s použitím zvuku [chyba]. Alarm je možné vypnout poskytujíc jakýkoliv vstupní signál.

# OBSLUHA

Tabulka. Funkce pečící trouby.

Poloha ovládacího kolečka	Indikace funkcí na displeji	Funkce pečící trouby	Volby	Implicitní nastavení
1 		TERMOOBĚH + SPODNÍ OHŘEV	–	220°C úroveň 2
2 		SPODNÍ OHŘEV + HORNÍ OHŘEV +VENTILÁTOR	–	170°C úroveň 3
3 		TERMOOBĚH	–	170°C úroveň 3
4 		SPODNÍ OHŘEV + HORNÍ OHŘEV	–	180°C úroveň 3
5 		SPODNÍ OHŘEV (PEČENÍ ODSPODU)	–	200°C
6 		GRIL	rožeň pokud je	280°C úroveň 5
7 		GRIL + HORNÍ OHŘEV	rožeň pokud je	280°C úroveň 5
8 		GRIL + HORNÍ OHŘEV + VENTILÁTOR	rožeň pokud je	190°C úroveň 2
9 		ROZMRAZOVÁNÍ	–	úroveň 3
10 		ČIŠTĚNÍ	–	spodní ohřev 90°C 30 min.

# OBSLUHA

---

## Funkce čištění.

K poslední poloze **ovládacího kolečka funk-  
cí** je připsané ČIŠTĚNÍ.

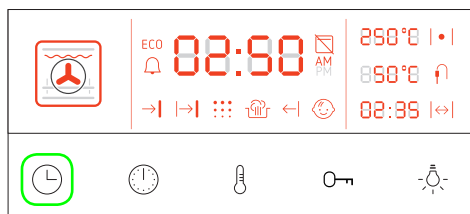
Pro pečicí trouby s emailem Aqualytic (písmena **Qa** v označení typu pečicí trouby).  
Na dno komory pečicí trouby nalijte 0,5 l vody.

Pro pečicí trouby s emailem standard (litera **Q** v označení typu pečicí trouby).  
Plech na pečivo vložte do pečicí trouby na  
nejnižší úroveň a nalijte do něho 0,25 l vody.

Zapnutí funkce následuje 3 sekundy po  
nastavení na ní ovládacího kolečka a je sig-  
nalizované zvukem [potvrzení2]. V okamžiku  
aktivace funkce čas do ukončení procesu je  
odpočítávaný zpět a promítaný. Zakončení  
ČIŠTĚNÍ je signalizované stejným způsobem  
co zakončení práce při nastaveném ČASU  
PRÁCE.

# OBSLUHA

## Funkce hodin. Minutka. Čas práce. Práce s opožděním.



Funkce hodin: MINUTKA, ČAS PRÁCE, PRÁCE S OPOŽDĚNÍM - jsou aktivované prostřednictvím čidla označeného symbolem . Pro aktivaci jedné z výše uvedených funkcí dotýkejte čidlo (zvuk [potvrzení]) do okamžiku až symbol zvolené funkce začne blikat. Poté použijte **ovládací kolečko změny nastavení** do nastavení času.

Parametry funkcí hodin jsou uspořádané v pořadí: minutka -> čas práce -> hodina ukončení práce (parametr možný do definování po zavedení času práce).

Funkce PRÁCE S OPOŽDĚNÍM je aktivovaná po definování parametrů ČAS PRÁCE a poté HODINA UKONČENÍ.

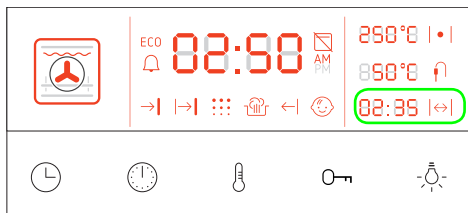
Funkce ČAS PRÁCE a PRÁCE S OPOŽDĚNÍM ovládají zapínání a vypínání pečicí trouby. Funkce MINUTKA neovlivňuje činnosti pečicí trouby.

Funkce MINUTKA a ČAS PRÁCE/PRÁCE S OPOŽDĚNÍM mohou pracovat souběžně.

### Zrušení funkce hodin.

Po současném přidržení po dobu 3 sekund čidel označených symboly a následuje deaktivace všech funkcí hodin.

### Funkce pomocných hodin.



Pomocné hodiny umístěné v pravém dolním rohu displeje plní tři funkce, v závislosti od režimu práce pečicí trouby (pokud jsou parametry funkcí ČAS PRÁCE nebo PRÁCE S OPOŽDĚNÍM zavedené).

1. Funkce sčítání času práce pečicí trouby. Aktivita funkcí je signalizovaná podsvícením symbolu . Pomocné hodiny ukazují čas práce, který uplynul od okamžiku zapnutí pečicí trouby. Indikace hodin je zhasínaná a rušená po nastavení **ovládacího kolečka funkcí** v poloze 0.

2. Funkce promítání hodiny začátku práce při aktivní funkci PRÁCE S OPOŽDĚNÍM. Symbol je zhasnutý, pomocné hodiny ukazují hodinu začátku práce.



3. Funkce promítání času do ukončení práce při aktivních funkcích ČAS PRÁCE a PRÁCE S OPOŽDĚNÍM. Symbol je zhasnutý. Pomocné hodiny ukazují čas zbývající do ukončení programu. V případě funkcí PRÁCE S OPOŽDĚNÍM hodiny se automaticky přepínají na promítání času do ukončení programu v okamžiku začátku práce.

### Minutka

MINUTKA odpočítává čas zpětně. Po ukončení odpočítávání je emitovaný zvuk [alarm minutky]. Pokud je ovládací kolečko pečicí trouby v jiné poloze než 0, MINUTKA funguje nezávisle na jiných funkcích.

### Nastavování MINUTKY.

Dotkněte čidlo - zvuk [potvrzení]. Symbol minutky začíná blikat, na hlavních hodinách se ukazuje indikace 00:00, která bliká do okamžiku použití **ovládacího kolečka**






**změny nastavení.** Nachylující **ovládací kolečko změny nastavení** vpravo/vlevo nastavte čas. Potvrďte nastavení a nastartujte MINUTKU dotknutím čidla  - zvuk [zakončení]. Jestliže nastavený čas bude různý od 00:00, ale nebude potvrzený čidlem , to po 5 sekundách neaktivity uživatele MINUTKA bude nastartovaná s aktuálním nastavením – zvuk [zakončení]. V okamžiku aktivace FUNKCE MINUTKY na hlavních hodinách se opět ukazuje skutečný čas a symbol minutky je nepřetržitě podsvícený. Nastavený čas podléhá edici v čase práce MINUTKY stejným způsobem jak jeho nastavení.


## Čas práce.

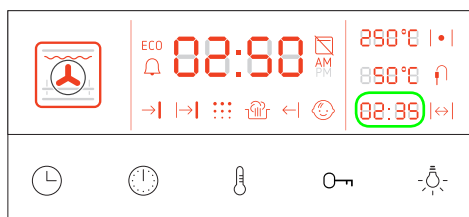
Uživatel může zaprogramovat pečicí troubu takovým způsobem, aby po určitém čase v rozmezí od 00:01h do 10:00h s přesností do 1 minuty, se spotřebič sám vypnul – tak jakby **ovládací kolečko funkcí** bylo nastavené v poloze **0**. Činnost funkcí čas práce provází funkce ECO (popsaná v bodě Funkce ECO), co je signalizované podsvícením symbolu **ECO**.

## Aktivace funkce ČAS PRÁCE.

Nastavení ČASU PRÁCE je možné pouze, když levé ovládací kolečko volby funkcí pečicí trouby je nastavené v jiné poloze než **0**.


Dotýkejte čidlo  (zvuk [potvrzení]) do okamžiku, v kterém symbol  začne blikat a na hlavních hodinách se ukáže indikace 00:00, která bliká do okamžiku použití **ovládacího kolečka změny nastavení**. **Ovládacím kolečkem změny nastavení** zavedte ČAS PRÁCE. Nastavený čas potvrďte dotýkající čidlo , zvuk [potvrzení]. Symbol  zůstává nepřetržitě podsvícený. Na hodinách se ukazuje blikající indikace: [aktuální hodina + ČAS PRÁCE + 1 minuta]. Opětovně dotknutí čidla , způsobuje aktivaci funkce

**ČAS PRÁCE.** V případě braku potvrzení zavedení nastavení, v průběhu 5 sekund bude funkce nastartovaná automaticky. Zakončení nastavování funkcí ČAS PRÁCE je signalizované zvukem [zakončení]. V okamžiku aktivace funkce ČAS PRÁCE na hlavních hodinách se opětovně ukazuje skutečný čas a symbol  je nepřetržitě podsvícený. Pečicí trouba je zapnutá. Zbývajících čas práce je zpětně odpočítán a promítán na obrazovce v ukázaném místě na níže uvedeném výkresu.




Jestliže uživatel po aktivaci funkce ČAS PRÁCE nastaví **ovládací kolečko funkce** pečicí trouby v poloze **0**, to dojde k jejímu zakončení v souladu s procedurou popsanou níže. Nastavený čas podléhá edici po aktivaci funkce stejným způsobem jak jeho nastavení.

## Zakončení funkcí čas práce

Po uplynutí zadaného času práce pečicí trouba je vypnutá – tak jakby **ovládací kolečko funkcí** bylo nastavené v poloze **0**. Je nastartovaný zvukový signál – [alarm ukončení práce], který trvá cca 1 minutu. Symbol  a indikace zbývajících času např. 00:00 začínají blikat dokud **ovládací kolečko funkcí** nebude nastavené v poloze **0**. Po ukončení funkce ČAS PRÁCE nastartování žádné funkce pečicí trouby není možné, dokud **ovládací kolečko funkcí** nebude nastavené v poloze **0**.

Uživatel má možnost kontinuaace práce pečicí trouby se stejnými nastaveními, jestliže po

## OBSLUHA





ukončení funkce ČAS PRÁCE dotkne čidlo  a opětovně nastaví parametry funkce ČAS PRÁCE.




Dřívější vypnutí zvukového alarmu následuje v okamžiku ukázání se kteréhokoliv vstupního signálu – v případě signálu z dotykových čidel není generovaný žádný zvuk.

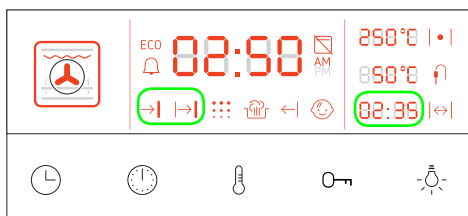
### Práce s opožděním.

Uživatel může zaprogramovat pečicí troubu, aby se zapnula s opožděním a zakončil proces o určené hodině. Programátor na základě údajů o čase ukončení procesu a čase jeho trvání vypočítává hodinu začátku procesu. Začátek a zakončení probíhají automaticky. Hodinu ukončení je možné nastavit v rozsahu [aktuální čas] + 23h 59min, zatímco čas trvání procesu do 10h, oba s přesností do jedné minuty.

Pro aktivaci funkce PRÁCE S OPOŽDĚNÍM, nastavte předtím funkci ČAS PRÁCE.



Začněte proceduru aktivace funkce ČAS PRÁCE. Po potvrzení čidlem  času práce symbol  je nepřetržitě podsvícený, a symbol  začíná blikat. Na hodinách bliká rovněž hodina [aktuální hodina + ČAS PRÁCE +1min]. Použijte **ovládací kolečko změny nastavení** do nastavení hodiny ukončení procesu. Po potvrzení nastavení čidlem  nebo po 5 sekundové neaktivitě uživatele parametry jsou zapsané, a funkce PRÁCE S OPOŽDĚNÍM je aktivovaná, co doprovází zvukový signál [zakončení].



V okamžiku aktivace funkce PRÁCE S OPOŽDĚNÍM na hlavních hodinách se opět ukazuje skutečný čas. Symboly  a  jsou nepřetržitě podsvícené. Na displeji je odpočítaný čas do začátku ohřevu vypočítaný na základě hodiny ukončení a času trvání procesu. Po uplynutí tohoto času symbol  je zhasnutý a na displeji je odpočítaný čas do ukončení procesu.




Jestliže uživatel po aktivaci funkce PRÁCE S OPOŽDĚNÍM nastaví **ovládací kolečko funkce** pečicí trouby v poloze **0**, to následuje její zakončení v souladu s procedurou popsanou níže. Zadaná teplota je vynulovaná. Funkce může být editovaná stejným způsobem jak její nastavení v libovolném okamžiku.

### Zakončení funkcí práce s opožděním.

V okamžiku dosáhnutí hodinami zadané hodiny ukončení, pečicí trouba je vypnutá – tak jakby **ovládací kolečko funkce** bylo nastavené v poloze **0**. Je nastartovaný zvukový signál [alarm ukončení práce], který trvá cca 1 minutu. Symboly  a  a indikace zbývajících času např. 00:00 začínají blikat. Vypnutí zvukového alarmu následuje v okamžiku ukázání se kteréhokoliv vstupního signálu – v případě signálu z dotykových čidel není generovaný žádný zvuk.

Symboly  a  a zbývajících čas 00:00 blikají dokud **ovládací kolečko funkce** nebude nastavené v poloze **0**. Parametry pečicí trouby jsou zrušené.

Nastartování žádné funkce pečicí trouby není možné, dokud **ovládací kolečko funkce** nebude nastavené v poloze **0**.

Uživatel má možnost kontinuační práce pečicí trouby se stejnými nastaveními, jestliže po ukončení funkcí dotkne čidlo  a opětovně nastaví parametry funkce času práce.




# OBSLUHA

## Používání grilu.

Proces opékání následuje v důsledku činnosti na pokrm infračerveného záření, emitovaného rozžhaveným ohřívačem opékače.

Pro zapnutí grilu:

- zvolte jednu z funkcí ohřevu ,
- vyhřívejte pečicí troubu po dobu cca 5 minut (při uzavřených dvířkách pečicí trouby).
- vložte do pečicí trouby plech s pokrmem na příslušnou pracovní úroveň, a v případě grilování na roště umístěte na bezprostředně nižší úrovni (pod roštěm) plech na stékající tuk,
- uzavřete dvířka pečicí trouby.


### Pozor!

Grilujte při zavřených dvířkách pečicí trouby.

Pokud je používán gril, dostupné části mohou být horké.

Doporučuje se zabránit dětem přístup k pečicí troubě.

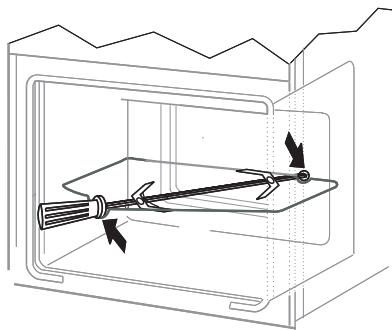
## Používání rožně

Rožně umožňuje na rotační grilování pokrmů v troubě. Hlavně slouží pro grilování drůbeže, šašliků, klobásek a podobných pokrmů. Zapnutí a vypnutí pohonu rožně následuje současně se zapnutím a vypnutím funkce - .

Při používání těchto funkcí v průběhu grilování se mohou vyskytovat dočasná zastavení motoru rožně nebo změna směru otáčení. Výše uvedené neovlivňuje funkčnost a kvalitu grilování.

Příprava pokrmu na rožni:

- pokrm vložte na prut rožně a znehybněte ho pomocí vidlic,
- rámeček rožně vsuňte do trouby na pracovní úroveň 3 od spodu,
- konec prutu rožně vložte do spojky pohonu, věnujte pozornost, aby drážka kovové části úchytu rožně se opírala na rámku
- vyšroubujte rukojeť
- vsuňte plech na nejnižší úroveň komory trouby a uzavřete dvířka.



# PEČENÍ V TROUBĚ – PRAKTICKÉ RADY

## Pokrmý z těsta

- doporučuje se pečení pokrmů z těsta na pleších, které jsou továrním příslušenstvím sporáku,
- pokrmý z těsta lze také péci v prodávaných formách a na pleších, které je třeba vložit na sušící mřížku, k pečení doporučujeme plechy černé barvy, které lépe přenášejí teplo a zkracují dobu pečení,
- v případě využití konvenčního ohřevu (horní + dolní topné těleso) nedoporučujeme použití forem a plechů se světlým a lesklým povrchem, použití forem tohoto typu může způsobovat nedopečení spodku těsta,
- v případě využití funkce horký vzduch není nutné vstupní přehřátí komory trouby, u ostatních způsobů ohřevu je třeba před vložením pokrmu komoru trouby rozehrát,
- před vyjmutím pokrmu z trouby je třeba zkontrolovat kvalitu upečení pomocí dřevěné špejle (při správném upečení by po píchnutí do těsta měla špejle zůstat suchá a čistá),
- po vypnutí pečící trouby je vhodné pokrm v ní ponechat ještě po dobu asi 5 minut,
- teploty pečení pokrmů při využití funkce horký vzduch jsou zpravidla o 20 – 30 stupňů nižší ve srovnání s konvenčním pečením (při použití horního a dolního topného tělesa),
- parametry pečení uvedené v tabulce 1 jsou orientační a lze je upravovat vzhledem k vlastním zkušenostem a kuchařským zvyklostem,
- pokud se informace uváděné v kuchařských knihách značně liší od hodnot uvedených v návodu k obsluze sporáku, prosíme, řiďte se pokyny návodu.

## Pečení masa

- v troubě by měly být připravovány porce masa větší, než 1 kg, menší kousky doporučujeme upravovat na plynových hořácích sporáku,
- k pečení doporučujeme používat žáruvzdorné nádoby, rovněž rukojeti těchto nádob musí být odolné vůči působení vysoké teploty,
- při pečení na mřížce na sušení nebo na roštu doporučujeme umístit na nejnižší úroveň pečící plech s nevelkým množstvím vody,
- doporučujeme nejméně jednou v polovině doby pečení obrátit maso na druhou stranu, během pečení je také třeba občas podlévat maso šťávou (výpekem) vznikajícím při pečení, nebo horkou – slanou vodou, maso se nesmí podlévat studenou vodou.

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

Péče uživatele o průběžné udržování pečicí trouby v čistotě a jeho odpovídající konzer-  
vace, významně ovlivňují prodloužení období  
její bezporuchové práce.



**Před zahájením čištění pečicí trouby vypněte. činnosti čištění začněte teprve po vychladnutí pečicí trouby.**

- Pečicí trouba čistěte po každém použití. Při čištění pečicí trouby zapněte osvětlení, umožňující získání lepší viditelnosti pracovního prostoru.
- Komoru pečicí trouby myjte pouze teplou vodou s dodatkem malého množství přípravků pro mytí nádobí.
- **Parní čištění**  
Způsob zacházení je popsán v kapitole *Fungování programátoru a ovládání pečicí trouby*.  
Po zakončení procesu čištění otevřete dvířka pečicí trouby, vnitřek komory vytřete houbičkou anebo utěrkou a poté umyjte teplou vodou s přípravkem pro mytí nádobí.
- Po umytí komory pečicí trouby ji vytřete do sucha.
- Pro mytí a čištění povrchu používejte měkký a jemný hadřík, dobře pohlcující vlhkost.

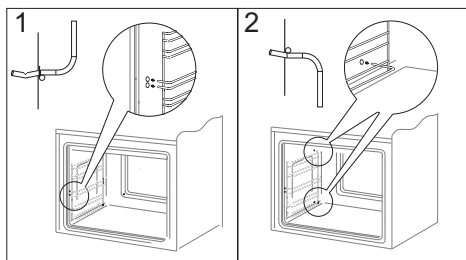
## Důležité!

**K čištění a údržbě nepoužívejte žádné abrazivní prostředky, ostrá čistidla ani brusné předměty.**

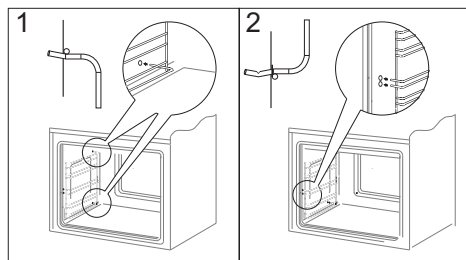
**K čištění předního krytu použijte pouze teplou vodu s malým přídavkem čisticího přípravku na nádobí nebo skla. Nepoužívejte čisticí emulzi.**

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

- Pečicí trouba označená písmenem **D** byla vybavená snadno vyjímatelnými vodíci lištami drátěné (žebříčky) vložek pečicí trouby. Pro vyjmutí k umytí je popotáhněte za závěs nacházející se vpředu, poté odchyľte vodíci lištu a vyjměte ji ze zadních závěsů.



Vybírání žebříčků

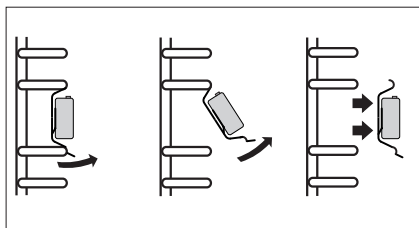


Vkládání žebříčků

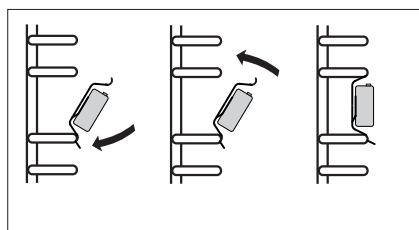
- Pečicí trouby označené písmenou **Dp** mají nerezavějící vysouvané vodíci lišty vložek připevněné k drátěným vodíci lištám. Vodíci lišty vyjímějte i myjte spolu s drátěnými lištami. Před umístěním na nich plechů je vysuňte (jestliže je trouba nahřátá lišty vysuňte zavěšujíc zadní hranu plechu o zarážky nacházející se v přední části vysouvaných lišt) a poté je vsuňte spolu s plechem.

## Pozor!

Teleskopická vodíčka nemyjte v myčcích nádobí.



Vyjímání teleskopických vodítek



Zakládání teleskopických vodítek

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

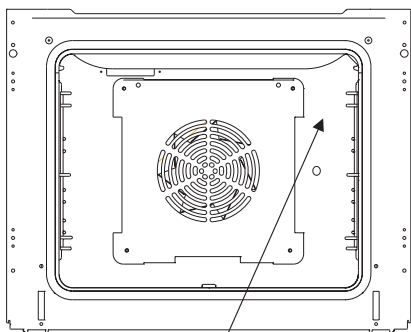
---

**Pozor: Pamatujte na to, abyste se přímo nedotýkali prsty halogenové žárovky při jejím nasazování!**

## Výměna halogenové žárovky osvětlení trouby

---

**Abyste neutrpěli úraz elektrickým proudem, před výměnou halogenové žárovky se ujistěte, zda je zařízení vypnuto.**



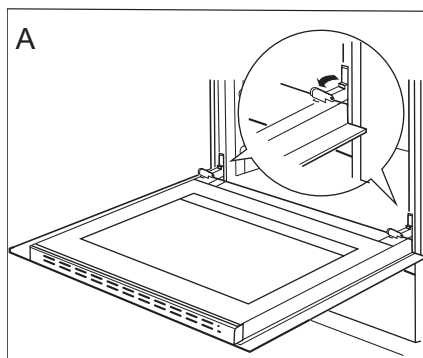
*Osvětlení trouby*

1. Troubu odpojte od napájení
2. Z pečicí trouby vyjměte plechy.
3. Vyšroubujte a umyjte stínítko lampy a vytřete ho důkladně do sucha.
4. Vyměňte halogenovou žárovku používající k tomu hadřík nebo papír, v případě potřeby ji vyměňte za novou G9
  - napětí 230V
  - výkon 25W
5. Halogenovou žárovku vložte přesně do objímky.
6. Našroubujte stínítko lampy.

# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

## Vyjímání dvířek

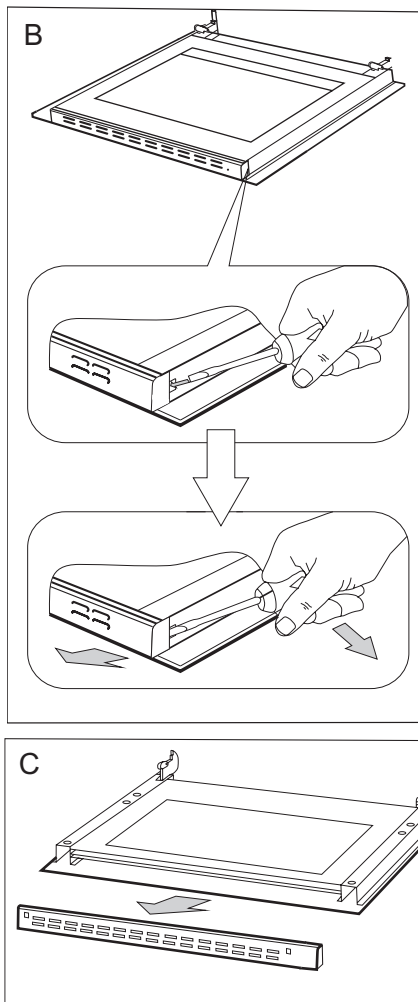
Pro získání snadnějšího přístupu do komory pečicí trouby a čištění, je možné vyjmutí dvířek. Pro tento cíl otevřete dvířka, odchylte nahoru zabezpečující element umístěný v závěsu (výkr. A). Dvířka lehce přivřete, zdvihněte a vyjmete ve směru dopředu. S cílem zamontování dvířek w kuchyni je postup obrácený. Při vkládání věnujte pozornost tomu, aby výřez na závěsu správně nasadit na výstupek úchytu závěsu. Po vložení dvířek do pečicí trouby bezpodmínečně spusťte zajišťující element a **důkladně ho přitlačte**. Nesprávné ustavení zajišťujícího elementu může způsobit poškození závěsu při zkoušce uzavření dvířek.



Odchýlení zajištění závěsů

## Vyjmutí vnitřní skleněné tabule

1. Pomocí křížového šroubováku odšroubujte šroubky na bočních přichytkách (obr. B).
2. Přichytky vyjmete plochým šroubovákem a vyjmete horní lištu dvířek (obr. B, C).

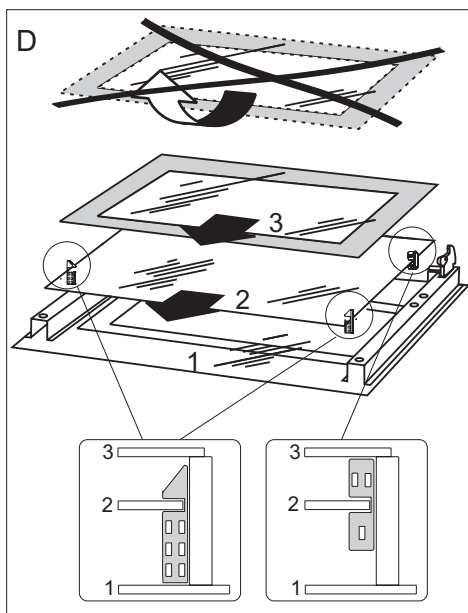


# ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

3. Vnitřní sklo vyjměte z úchytů v dolní části dvířek.  
Vyjměte střední sklo (obr.D).
4. Vyčistěte sklo teplou vodou s malým množstvím čisticího přípravku.

Při následné montáži postupujte v opačném pořadí. Hladká část skleněné tabule se musí nacházet v horní části.

**Pozor! Nevtačujte horní lištu současně do obou stran dvířek.** Pro správné osazení horní lišty dvířek, nejdříve přiložte levý konec lišty do dvířek, a pravý konec vtačte do slyšitelného „kliknutí“. Poté přitlačte lištu z levé strany do slyšitelného „kliknutí“.



*Vyjmutí vnitřní skleněné tabule*

## Periodické revize

Kromě činností, jejichž úkolem je průběžné udržování sporáku v čistotě je třeba:

- provádět periodické kontroly funkčnosti ovládacích prvků a pracovních systémů sporáku. Po skončení záruční doby, nejméně jednou za dva roky, je třeba pověřit firmu servisní obsluhy provedením technické revize sporáku,
- odstranit zjištěné provozní závady,
- provést periodickou údržbu pracovních systémů sporáku.



## Pozor!

Veškeré opravy a regulační úkony by měly být prováděny patřičnou firmou servisní obsluhy nebo instalátérem, který vlastní příslušná oprávnění.

## POSTUP V NOUZOVÝCH SITUACÍCH

V každé havarijní situaci proveďte následující:

- vypněte pracovní soustavy pečicí trouby,
- odpojte elektrické napájení,
- Některé drobné poruchy si může uživatel odstranit sám, pokud se bude řídit pokyny uvedenými v níže umístěné tabulce; předtím než se obrátíte na oddělení obsluhy zákazníka anebo servisu zkontrolujte postupně body v tabulce.

Problém	Příčina	Činnost
1.spotřebič nefunguje	výluka dodávky elektrického proudu	zkontrolujte pojistku domácí instalace, spálenou vyměňte
2.nefunguje osvětlení pečicí trouby	uvolněná anebo poškozená žárovka	vyměňte přepálenou žárovku (viz kapitolu <i>Čistění a konzervace</i> )
3. chyba E00	chyba čtení teploty uvnitř komory pečicí trouby	používání pečicí trouby není možné, obraťte se na nejbližší servis.
4. chyba E01	chyba čtení teploty tepelné sondy	zpráva mizí po vyjmutí tepelné sondy, pečicí troubu je možné používat, ale bez tepelné sondy
5.ventilátor při ohřívací termooběhu nefunguje	Nebezpečí přehřátí! Okamžitě odpojte pečicí troubu od sítě (pojistka). Obratě se na nejbližší servis.	

Jestliže problém nebyl vyřešen, odpojte napájení a nahlase poruchu.

**Pozor!** Veškeré opravy mohou být prováděné pouze kvalifikovanými pracovníky servisu.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

Jmenovité napětí	230V~50 Hz
Jmenovitý výkon	max. 3,1 kW
Rozměry sporáku	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

Splňuje požadavky předpisů EU – normy EN 60335-1, EN 60335-2-6

## VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK

---

Rúra Amica je spojením výnimočnej jednoduchosti obsluhy a skvelej účinnosti. Po prečítaní návodu nebude obsluha rúry žiadnym problémom.

Bezpečnosť a funkčnosť rúry, ktorý opustil továrň, boli pred zabalením dôkladne preverené na kontrolných stanoviskách.

Prosíme Vás, aby ste si pred uvedením zariadenia do prevádzky dôkladne prečítali návod na obsluhu. Dodržovanie v ňom uvedených pokynov Vás ochráni pred nesprávnym používaním.

Návod uschovajte a skladujte tak, aby bol vždy po ruke.

Pozor!

Rúra je možné obsluhovať len po zoznámení sa s týmto návodom.

Rúra je určený výhradne na využitie v domácnostiach.

Výrobca si vyhradzuje možnosť vykonávania zmien, ktoré nemajú vplyv na fungovanie zariadenia.

# OBSAH

---

<b>Pokyny týkajúce sa bezpečnosti používania.....</b>	<b>36</b>
<b>Opis výrobku.....</b>	<b>40</b>
<b>Inštalácia.....</b>	<b>42</b>
<b>Obsluha .....</b>	<b>45</b>
<b>Pečenie v rúre – praktické rady.....</b>	<b>58</b>
<b>Čistenie a údržba sporáka.....</b>	<b>59</b>
<b>Postup v núdzových situáciách.....</b>	<b>64</b>
<b>Technické údaje.....</b>	<b>65</b>

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---

**Pozor.** Spotrebič a jeho dostupné časti sú počas používania horúce. Možnosti dotknutia výhrevných prvkov musí byť venovaná mimoriadna pozornosť. Deti mladšie ako 8 rokov sa nemôžu pohybovať v blízkosti spotrebiča bez stáleho dozoru.

Tento spotrebič nie je určený pre používanie deťmi mladšími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi obmedzeniami, či bez praktických skúseností a vedomostí, pokiaľ nie je zaistený ich dohľad a inštruktáž zodpovednou osobou, ktorá zaručí ich bezpečie. Nedovoľte deťom aby sa so spotrebičom hrali. Upratovanie a obslužné činnosti nemôžu byť vykonávané deťmi bez dozoru.

V priebehu používania sa spotrebič zahrieva. Odporúča sa zachovanie opatrnosti, a vyhýbať sa dotýkaniu horúcich elementov vo vnútri pečiacej rúry.

Dostupné časti zariadenia sa môžu veľmi zahrievať. Odporúčame nepúšťať do blízkosti rúry deti.

**Pozor.** Nepoužívajte drsných čistiacich prostriedkov alebo ostrých kovových predmetov do čistenia skla dvierok, pretože môžu poškrabať povrch, čo môže spôsobiť popraskanie skla.

**Pozor.** Aby sa zamedzilo možnosti zasiahnutia elektrickým prúdom, je potrebné sa pred výmenou žiarovky uistiť, či je zariadenie vypnuté.

K čisteniu spotrebiča nie je dovolené používať zariadenia pre čistenie parou.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---

Nebezpečenstvo obarenia! V priebehu otvárania dvierok pečiacej rúry môže unikať horúca para. V priebehu alebo po ukončení pečenia, dvierka pečiacej rúry otvárajte opatrne. Pri otváraní dvierok sa nad nimi nenakláňajte. Uvedomte si, že para v závislosti od teploty môže byť neviditeľná.



- Počas používania sa zariadenie zahrieva. Odporúčame maximálnu opatnosť, aby ste sa vyhli dotýkaniu horúcich častí vnútri rúry na pečenie.
- Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať deťom nachádzajúcim sa v blízkosti sporáka. Priamy kontakt s pracujúcim sporákom hrozí obarením!
- Je potrebné dávať pozor na to, aby sa drobné domáce spotrebiče vrátane káblov nedotýkali priamo rozohriatej rúry, pretože izolácia týchto spotrebičov nie je odolná proti pôsobeniu vysokých teplôt.
- Na otvorené dvierka rúry nedávajte predmety s hmotnosťou vyššou než 15 kg.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové predmety, pretože tieto môžu poškrabať povrch, čo môže viesť k popraskaniu skla.
- Zákaz používania rúry na pečenie s technickou poruchou. Všetky poruchy môžu odstraňovať výhradne osoby s príslušným oprávnením.
- V každej situácii spôsobenej technickou poruchou je potrebné bezodkladne odpojiť elektrické napájanie rúry na pečenie.

## AKO ŠETRIŤ ENERGIU

---



Kto využíva energiu zodpovedne, ten nielen chráni domáci rozpočet, ale pôsobí tiež vedome v prospech životného prostredia. A preto pomáhajme, šetríme elektrickou energiou! Postupujme teda podľa týchto pravidiel:

- **Vyhýbanie sa zbytočnému „nazeraniu pod pokrievku“.**  
Neotvárajte tiež zbytočne často dvierka rúry.
- **Používanie rúry len v prípade väčšieho množstva potravín.**  
Mäso s hmotnosťou do 1 kg sa dá upraviť šetrnejšie v hrnci na platni sporáka.
- **Využitie zvyškového tepla rúry.**  
V prípade tepelnej úpravy dlhšej než 40 minút odporúčame vypínať rúru 10 minút pred ukončením úpravy.  
  
**Pozor!** V prípade použitia programátora nastavujte príslušne kratší čas úpravy potravín.
- **Starostlivé zatváranie dvierok rúry.**  
Teplo uniká cez nečistoty nachádzajúce sa na tesnení dvierok.  
Najlepšie je odstraňovať ich okamžite.
- **Nezabudovanie sporáka v bezprostrednej blízkosti chladničiek/mrazničiek.**  
Spôsobuje to zbytočné zvýšenie spotreby elektrickej energie.

## ROZBALENIE



Zariadenie bolo na čas prepravy zabezpečené obalom proti poškodeniu.

Prosíme Vás, aby ste po rozbalení zariadenia zlikvidovali časti

obalu spôsobom, ktorý neohrozuje životné prostredie.

Materiály použité na balenie nie sú škodlivé pre životné prostredie, sú 100 % recyklovateľné a označené príslušným symbolom.

Pozor! Obalový materiál (polyetylénové vrečúška, kusky polystyrénu a pod.) treba počas rozbaľovania udržiavať mimo dosahu detí.

## VYRADENIE Z PREVÁDZKY



Po ukončení obdobia užívania nesmie byť tento výrobok likvidovaný prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale treba ho odovzdať na miesto zberu a recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

Informuje o tom symbol umiestnený na výrobku, návode na obsluhu alebo obale.

Materiály použité v zariadení sú vhodné na opätovné využitie v súlade s ich označením. Vďaka širokým možnostiam opätovného využitia materiálov opotrebovaných zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

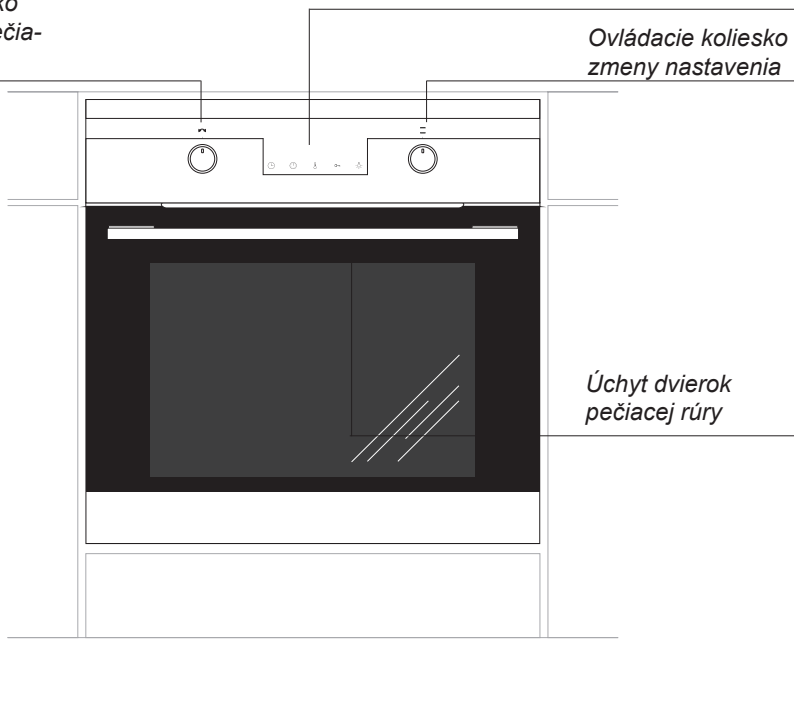
Informácie o príslušnom mieste likvidácie opotrebovaných zariadení Vám poskytne orgán obecnej správy.

# OPIS VÝROBKU

Ovládací koliesko  
voľby funkcie pečia-  
cej rúry

Elektronický  
programátor

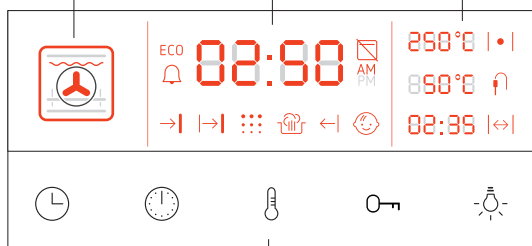
Ovládacie koliesko  
zmeny nastavenia



Rozsah funkcií  
pečiacej rúry

Rozsah hodín a  
aktivity funkcií

Rozsah teploty

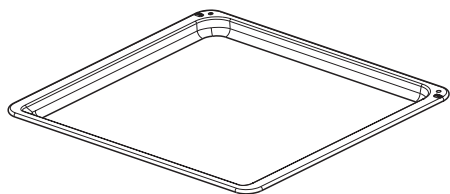


Rozsah ovládacích  
senzorov

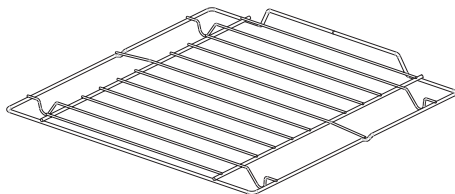


## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

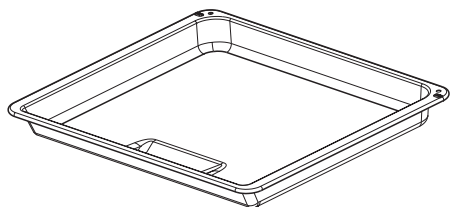
Vybavenie sporákov – súhrn:



*Plech na pečivo\**



*Rošt na grilovanie  
(mriežka na sušenie)*

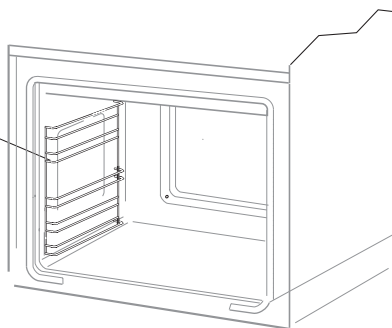


*Plech na pečenie /mäsa/\**



*Tyč a vidlice rožňe*

*Bočné závesné lišty plechov*

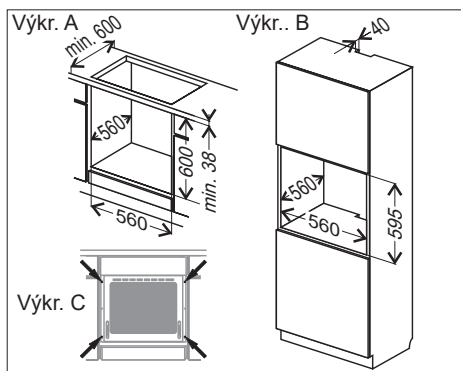


\*u niektorých typov

# INŠTALÁCIA

## Montáž pečiacej rúry

- Kuchynská miestnosť musí byť suchá a vzdušná a vybavená správnou ventiláciou, a nastavenie pečiacej rúry musí zaručiť voľný prístup k všetkým prvkom ovládania.
- Pečiacia rúra je vyrobená v triede Y. Dyha vstavaného nábytku a lepidlo k jeho prilepeniu musia byť odolné voči teplote 100°C. Nesplnenie tejto podmienky môže spôsobiť deformáciu povrchu alebo odlepenie dyhy.
- Pripravte otvor v nábytku v rozmeroch uvedených na výkresoch: A-vstavenie pod doskou, B-vstavenie vysoké. V prípade existencie v skrinke zadnej steny, je nutné v nej vyrezať otvor pre elektrické pripojenie.
- Zasuňte pečiacu rúru úplne do otvoru a pred vysunutím ju zabezpečte štyrmi skrutkami (Výkr. C).



### Pozor:

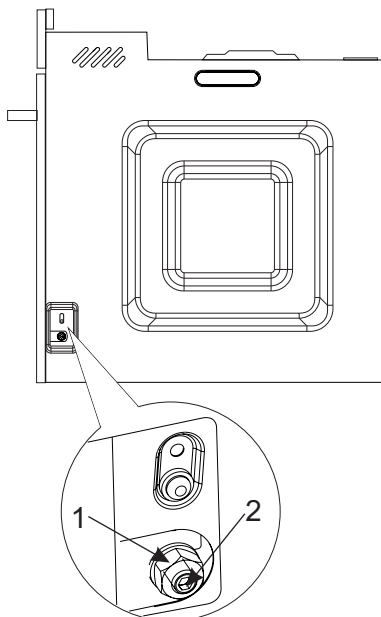
Montáž vykonajte pri odpojenom el. prúde.

## Regulácia polohy dvierok pečiacej rúry

Mechanizmus regulácie umožňuje zmenu výšky osadenia pravej strany dvierok v rozsahu, ktorý vyplýva z jeho konštrukcie. Zmena výšky osadenia dvierok z jednej strany umožňuje nastavenie úrovne dvierok alebo prispôsobenia hrany dvierok a ovládacieho panelu.

### Spôsob regulácie.

- Uvoľnite maticu [1] plochým kľúčom č. 13.
- Imbusovým kľúčom č. 4 otáčajte regulačný kolík [2] v rozsahu 180° s cieľom získania správnej polohy dvierok. Polohu je možné regulovať v rozsahu  $\pm 1,5\text{mm}$ .
- Imbusovým kľúčom pridržte regulačný kolík [2], a doskrutkujte kontramaticu [1].



# INŠTALÁCIA

---

## Pripojenie rúry na pečenie k elektrickému rozvodu

Pred pripojením rúry na pečenie k elektrickému rozvodu je potrebné zoznámiť sa s informáciami uvedenými na výrobnom štítku.

- Sporák je továrensky prispôsobený na napájanie striedavým prúdom, jednofázovým (230 V 1N ~ 50 Hz) a vybavený prívodnou šnúrou 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> s dĺžkou cca 1,5 m a s ochranným kontaktom.
- Pripájacia zásuvka elektrického rozvodu musí byť vybavená ochranným kolíkom. Je nutné, aby po umiestnení rúry bola pripájacia zásuvka elektrického rozvodu pre užívateľa prístupná.
- Pred zapojením sporáka do zásuvky je potrebné skontrolovať, či:
  - poistka a elektrický rozvod vydržia záťaž sporáka, obvod napájací zásuvku by mal byť zaistený poistkou min. 16A,
  - je elektrický rozvod vybavený účinným uzemňovacím systémom spĺňajúcim požiadavky platných noriem a predpisov,
  - je zásuvka ľahko dostupná.

**Po namontovaní rúry na pečenie musí byť prístupná zástrčka.**

**Pozor!** Ak sa poškodí neodpojiteľný napájací vodič, mal by byť pre možné ohrozenie vymenený u výrobcu, v špecializovanom opravárskom podniku alebo kvalifikovaným odborníkom.

# INŠTALÁCIA

## Pred prvým zapnutím pečiacej rúry

- odstráňte prvky obalu, očistite komoru pečiacej rúry z prípravkov továrenskej konzervácie,
- vyjmite vybavenie pečiacej rúry a umyte v teplej vode s dodatkom prípravku pre mytie riadu,
- v miestnosti zapnite ventiláciu alebo otvorte okno,
- zohrejte pečiacu rúru (v teplote 250°C, cca 30 min.), odstáňte zašpinenie a dôkladne umyte, (viď kapitola: *Činnosť programátora a ovládanie pečiacej rúry*).

### Dôležité!

Komoru pečiacej rúry myte iba teplou vodou s dodatkom malého množstva prípravku pre mytie riadu.

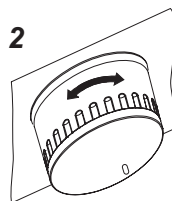
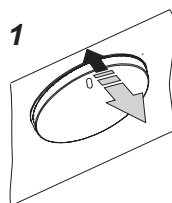
### Dôležité!

Pečiaca rúra je vybavená programátorom s displejom ovládaným pomocou tlačidiel (senzorov). Zareagovanie, každého zo senzorov nasleduje po dotknutí skla v mieste vyznačenom pre senzor (výskyt piktogramov) a je signalizované zvukovým signálom. (Viď kapitolu: *Činnosť programátora a ovládanie pečiacej rúry*).

**Povrchy senzorov udržiajte v čistote.**

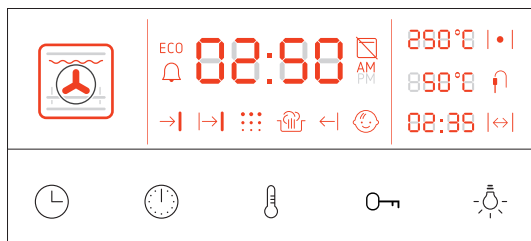
Otočné ovládače sú „schované“ v ovládacom paneli, pre zvolenie funkcie je potrebné:

1. opatrne stlačte otočný ovládač a pusťte,
2. nastavte na zvolenou funkciu. Označenie otočného ovládača na jeho obvode odpovedá ďalším funkciám realizovaným rúrou.



# OBSLUHA

## Činnosť programátora a ovládanie pečiacej rúry



### Rozsah ovládacích senzorov

Ovládací panel má 5 dotykových senzorov (bez podsvietenia) označených piktogramami ako na výkrese hore. Každé dotknutie senzora prevádza zvukový signál z bzučiaka (výnimky sú ukázané v podrobnom opise činnosti). Aktivita tlačidiel závisí od nastavenia ovládacieho kolieska funkcií pečiacej rúry (opísané spolu s funkciami pečiacej rúry). Dotknutie aktívneho tlačidla je signalizované zvukom [potvrdenie]. Dlhé dotknutie tlačidla – 3 sekundy – je signalizované zvukom [potvrdenie2].

Bzučiak generuje nasledujúce druhy zvukov:






[potvrdenie] dotknutie senzora

[potvrdenie2] dlhé dotknutie senzora

[zakončenie] procedúry nastavovania

[alarm minútky] – maximálny čas trvania 5min.

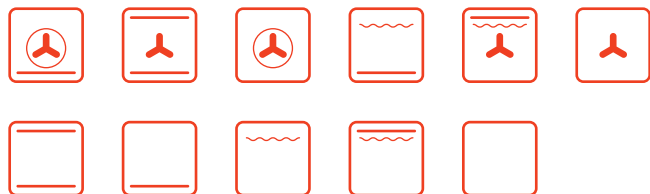
[alarm zakončenia práce] pečiacej rúry – maximálny čas trvania 5min.

-  - nastavenie hodín
-  - nastavenie funkcie hodín, minútka, čas práce, hodina zakončenia práce
-  - nastavenie teploty v pečiacej rúre, tepelné sondy
-  - rodičovská blokáda
-  - zapni / vypni osvetlenie pečiacej rúry

# OBSLUHA

## Rozsah funkcií pečiacej rúry

Rozsah ukazujúci zvolenú funkciu pečiacej rúry je podsvietený v nasledujúcich variantoch:




## Rozsah hodín a aktivity funkcií

Hodiny - práca v režime 24h alebo AM/PM. Premietané funkcie a symboly.


Symbol aktivity funkcie ECO ECO

Symbol aktivity minútky 

Symbol aktivity blokády dvierok (pečiacia rúra s funkciou pyrolýzy) 

Čas zakončenia procesu (hodina) →|

Čas trvania procesu |→|

Symbol aktivity funkcie pyrolýzy (nedostupná funkcia) 

Parné čistenie 

Symbol aktivity rýchleho ohrevu (nedostupná funkcia) ←|

Symbol aktivity rodičovskej blokády 

## Rozsah teploty

Teplota v pečiacej rúre so symbolom aktivity ohrevu.

250 °C | • |

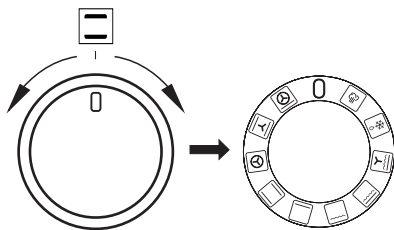
Čas do začiatku/zakončenia procesu so symbolom aktivity (pomocné hodiny).

02:35 | ↔ |

# OBSLUHA

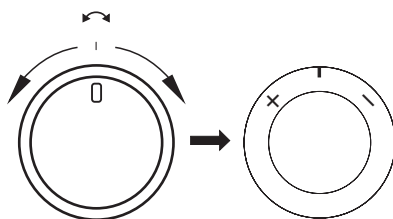
## Ovládacie koliesko funkcie pečiacej rúry

Ovládacie koliesko slúži pre voľbu funkcie pečiacej rúry. Každá pozícia je pripísaná do funkcie pečiacej rúry. Každšej funkcii odpovedá piktogram premietaný na obrazovke v rozsahu funkcie pečiacej rúry.



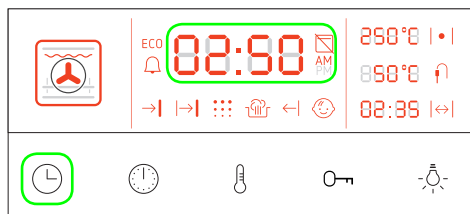
## Ovládacie koliesko zmeny nastavenia

Ovládacie koliesko vychýlenie vpravo/vľavo - slúži do nastavovania parametrov práce takých ako teplota a čas. Vychýlenie ovládacieho kolieska vpravo k symbolu „+“ účinkuje zvýšením hodnoty parametru. Vychýlenie na opačnú stranu účinkuje znížením hodnoty parametru. V priebehu nastavovania vzdialených nastavení je rýchlosť zmien zvyšovaná proporcionálne do času vychýlenia.



Pozícia	Funkcie
	tepelný obeh + dolné ohrievacie teleso
	dolné vyhrievacie teleso + horné+ ventilátor
	tepelný obeh
	dolné vyhrievacie teleso + horné vyhrievacie teleso
	dolné vyhrievacie teleso
	gril
	gril + horné vyhrievacie teleso
	gril + horné vyhrievacie teleso + ventilátor
	rozmrazovanie
	čistenie

## Zapnutie pečiackej rúry a nastavenie času.



Po pripojení výrobku do elektrickej siete je generovaný zvuk [potvrdenie], nastavte priebežný čas. Chýbajúce nastavenie aktuálneho času znemožňuje prácu pečiackej rúry. Pečiacia rúra nereaguje na vstupné signály z ovládacích koliesok a neaktívnych senzorov – generovaný je zvuk [chyba]. Aktívny je len senzor aktivujúci procedúru nastavovania hodín (⌚).

Hodiny pracujú v systéme 24h alebo 12h AM/PM. Pre nastavenie hodiny dotknite senzor (⌚) 3 sekundy. Zvuk [potvrdenie2], na displeji začína blikať ukázanie „24 h“ alebo „12 h“ – režim práce hodín, ktorý je možné prepínať **ovládacím kolieskom zmeny nastavenia**. Voľbu režimu práce potvrdíte krátkym dotknutím senzora (⌚). Začínajú blikať súčasne dve prvé číslice zľava ukazujúce hodinu. Blikanie prechádza do stáleho podsvietenia, keď užívateľ **ovládacím kolieskom zmeny nastavenia** nastavuje hodinu z rozsahu 00 ÷ 23 (alebo 1 – 12 AM, 1 – 12 PM v závislosti od režimu práce). Po nastavení hodiny užívateľ opätovne dotýka (⌚) (krátko – zvuk [potvrdenie]) a prechádza do nastavenia minút (0-59) – dve prvé číslice zľava sa svieti nepretržite, tretí a štvrtý blikajú súčasne. Užívateľ nastavuje minúty **ovládacím kolieskom zmeny nastavenia**. Po nastavení minút, užívateľ potvrdzuje nastavenie senzorom (⌚), zvuk [zakončení]. Hodiny pracujú, štyri číslice sa nepretržite svietia. Merač sekúnd blika. V prípade 5 sekundového chýbania aktivity

užívateľa v priebehu trvania procedúry nastavovania hodín, procedúra bude ukončená, zvuk [zakončení]. Bude nastavená hodina ponechaná užívateľom. Pečiacia rúra prechádza do režimu bdenia. Funkcie pečiackej rúry môžu byť aktivované.

V režimu bdenia je intenzita svietenia displeja nastavená na nízku úroveň. Podsvietené sú:

- hodiny,
- symboly aktívnych funkcií: zvyšková teplota komory pečiackej rúry, rodičovská blokáda, minútka, symbol blokády dvierok.

V okamihu ukázania sa vstupného signálu zo senzora alebo ovládacích koliesok pečiackej rúry vychádza z režimu bdenia. Intenzita svietenia displeja je nastavená na vysokú úroveň.

Vypnutie pečiackej rúry - **ovládacie koliesko funkcie** nastavené v pozícii **0**.


Pozor! V prípade prestávky v napájaní všetky nastavené funkcie, automatické programy, nastavené teploty a minútka sú zrušené. Ak prerušeným programom bolo pyrolytické čistenie (alebo sú dvierka zablokované z iného dôvodu), to pred nastavovaním hodín musí byť vykonaná procedúra ochladzovania pečiackej rúry a otvárania dvierok.




## Rodičovská blokáda

Rodičovská blokáda má za úkol znemožniť deťom zapnutia pečiacej rúry. Po aktivácii blokády pečiaci rúra prestáva reagovať na všetky vstupné signály s výnimkou deblokujúcou kombinácie. Blokádu je možné aktivovať a deaktivovať len pri ovládacím koliesku voľby funkcie nastavenom v pozícii **0**.

### Zapnutie blokády.

Nastavte **ovládacie koliesko funkcie** do pozície **0**, stlačte na cca 3 sekundy senzor . Programátor potvrdzuje použitie blokády zvukom [potvrdenie2].

### Vypnutie blokády.

Nastavte **ovládacie koliesko funkcie** do pozície **0**, stlačte na cca 3 sekundy senzor . Programátor potvrdzuje odstránenie je blokády zvukom [zakončení].

## Funkcia ECO

Činnosť funkcie ECO spočíva v skoršom vypnutí ohrevu – 5min pred zakončením práce - a dopečením pokrmu teplom zhromaždeným v pečiacej rúre, tzv. zvyškovým teplom. Má to slúžiť úspore energii.

Funkcia ECO je aktivovaná/deaktivovaná automaticky po zapnutí/vypnutí funkcie ČAS PRÁCE a funkcie TEPELNÁ SONDÁ. Jej aktivita je signalizovaná podsvietením symbolu **ECO**.


V prípade pečenia s použitím tepelnej sondy, je ohrev vypnutý na 2°C pred dosiahnutím nastavenej teploty. Nastavená teplota by mala byť dosiahnutá po 5 minútach od vypnutia ohrievacích telies.

# OBSLUHA


---



## Osvetlenie.

### Zapnutí osvetlenie:

- **Ovládacie koliesko funkcie** pečiaciej rúry je prepnuté z pozície **0** – zapnutie ktorejkoľvek funkcie pečiaciej rúry.
- Užívateľ otvára dvierka pečiaciej rúry .
- Užívateľ dotýka senzor  - zvuk [potvrdenie].

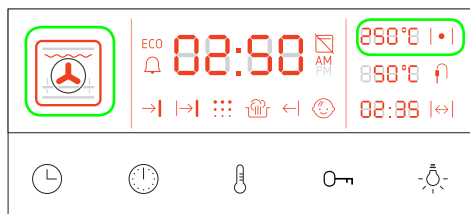
### Vypínač osvetlenia

- Osvetlenie je vypnuté samostatne po 30 sekundách od zapnutia, ledaže sú dvierka pečiaciej rúry otvorené – ak dvierka ostávajú nepretržite otvorené, osvetlenie sa vypína po 10 min.
- Osvetlenie je vypnuté po 30 sekundách od zatvorenia dvierok pečiaciej rúry, ak je **ovládacie koliesko funkcie** nastavené v inej pozícii ako **0**.
- Osvetlenie zhasína v okamihu zatvorenia dvierok pečiaciej rúry, ak je **ovládacie koliesko funkcie** nastavené v pozícii **0**.
- Užívateľ dotýka senzor  - zvuk [zakončení].
- Užívateľ nastavuje **ovládacie koliesko funkcie** v pozícii **0**, a dvierka pečiaciej rúry sú zatvorené.

Osvetlenie môže byť zapnuté nepretržite v priebehu činnosti funkcie ohrevu. Pre toto dotýkajte senzor  po dobu 3 sekúnd. Vypnutie po 30 sekundách je deaktivované, a osvetlenie ostáva zapnuté, ak nie je. Je to signalizované zvukom [potvrdenie2]. Vypnutie svetla sa získava po opakovanom krátkom dotknutí senzora , je emitovaný zvuk [zakončení]. Opcia stáleho svietenia je týmto spôsobom resetovaná. Reset je tiež realizovaný po nastavení **ovládacieho kolieska funkcie** v pozícii **0**.

# OBSLUHA

## Funkcie ohrevu.



Funkcie ohrevu sú aktivované pomocou **ovládacieho kolieska funkcií**. V závislosti od verzie je 8 alebo 10 funkcií a dodatočné nastavenie **0** – pečiacia rúra vypnutá.

Pozície **ovládacieho kolieska funkcií**.

### POZÍCIA 0.

Neaktívna je funkcia senzora . Dotknutie nevyvoláva reakciu programátora, mimo zvukového signálu [chyba].

Mimo to je obmedzená voľba funkcie hodín . Po vypnutí pečiacej rúry – nastaveniu **ovládacieho kolieska funkcie** v pozícii **0** z inej pozície – na obrazovke je premietaná teplota komory pečiacej rúry v mieste nastavennej teploty. Teplota je premietnutá, ak je vyššia ako 60°C. Rozsah funkcie pečiacej rúry je zhasnutý.

### POZÍCIE 1 - 10.

Opis činnosti pečiacej rúry odpovedajúci jednotlivým pozíciám **ovládacieho kolieska funkcie** ohrevu bol predstavený v tabuľke na ďalšej strane.

Nastavovanie teploty ohrevu

Každá funkcia ohrevu má pripísanú implicitnú teplotu, ktorú je možné zmeniť (s výnimkou FUNKCIE ČISTENIA a ROZMRAZOVANIA) pomocou **ovládacieho kolieska zmeny nastavenia** v ľubovoľnom okamihu po zvolení funkcie ohrevu a dotknutí senzora v rozsahu [0 - 280°C]. Zmenená teplota je prijímaná





















ihneď ovládaním ako nastavená teplota. Chýbajúca aktivita užívateľa po dobu 5 sekúnd po dotknutí senzora , blokuje možnosť zmeny teploty – je potrebné opätovne dotknúť senzor. Zapnutie ktoréhokoľvek z ohrievacích telies je signalizované podsvietením symbolu v súlade s činnosťou termostatu.

## Otvorenie dveriek behom práce.

Ak užívateľ otvorí dverka pečiacej rúry, pokiaľ je aktívna ktorákoľvek z funkcií ohrevu, to ohrievacie teleso a ventilátor tepelného obehu budú vypnuté po dobu odhalenia otvorených dveriek. Ak sú dverka otvorená dlhšie ako 30 sekúnd, to je generovaný 15 sekundový zvukový alarm s použitím zvuku [chyba]. Alarm je možné vypnúť poskytujúc akýkoľvek vstupný signál.

# OBSLUHA

Tabuľka. Funkcie pečiacej rúry.

Pozícia ovládacieho kolieska	Indikácia funkcií na displeji	Funkcie pečiacej rúry	Voľba (opcia)	Implicitné nastavenie
1 		TEPELNÝ OBEH + DOLNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO	–	220°C úroveň 2
2 		DOLNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO + HORNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO +VENTILÁTOR	–	170°C úroveň 3
3 		TEPELNÝ OBEH	–	170°C úroveň 3
4 		DOLNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO + HORNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO	–	180°C úroveň 3
5 		DOLNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO (PEČENIE ODSPO- DU)	–	200°C
6 		GRIL	ražeň pokiaľ je	280°C úroveň 5
7 		GRIL + HORNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO	ražeň pokiaľ je	280°C úroveň 5
8 		GRIL + HORNÉ VYHRIEVA- CIE TELESO + VENTILÁTOR	ražeň pokiaľ je	190°C úroveň 2
9 		ROZMRAZOVANIE	–	úroveň 3
10 		ČISTENIE	–	dolné vyhrieva- cie teleso 90°C 30 min.

# OBSLUHA

---

## Funkcia čistenia

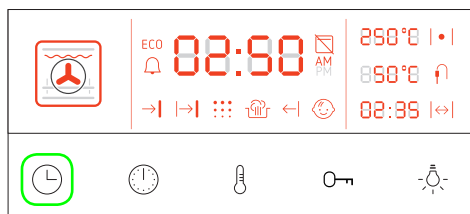
K poslednej pozícii **ovládacieho kolieska funkcie** je pripísané ČISTENIE.


Pre pečiacu rúru s emailom Aqualytic (písmeno **Qa** v označení typu pečiacej rúry).  
Na podlahu komory pečiacej rúry nalejte 0,5 l vody.

Pre pečiacu rúru s emailom štandard (písmeno **Q** v označení typu pečiacej rúry).  
Plech na pečivo vložte do pečiacej rúry na najnižšiu úroveň a nalejte do neho 0,25 l vody.

Zapnutie funkcie nasleduje 3 sekundy po nastavení na nej ovládacieho kolieska a je signalizované zvukom [potvrdenie2]. V okamihu aktivácie funkcie čas do ukončenia procesu je odpočítavaný späť a premietaný. Zakončenie ČISTENIA je signalizované tým istým spôsobom čo zakončenie práce pri nastavenom ČASU PRÁCE.

## Funkcia hodín. Minútka. Čas práce. Práca s oneskorením.



Funkcia hodín MINÚTKA, ČAS PRÁCE, PRÁCA S ONESKORENÍM - sú aktivované prostredníctvom senzora označeného symbolom . Pre aktiváciu jednej z hore uvedených funkcií dotýkajte senzor (zvuk [potvrdenie]) do okamihu až symbol zvolenej funkcie začne blikať. Potom použite **ovládacie koliesko zmeny nastavenia** pre nastavenie času.



Parametre funkcií hodín sú usporiadané v poradí: minútka -> čas práce -> hodina ukončenia práce (parameter možný do definovania po zavedení času práce).

Funkcia PRÁCA S ONESKORENÍM je aktivovaná po definovaní parametrov ČAS PRÁCE a potom HODINA UKONČENIA.

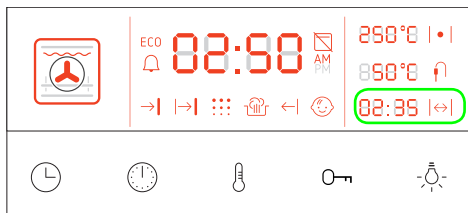
Funkcie ČAS PRÁCE a PRÁCA S ONESKORENÍM ovládajú zapínanie a vypínanie pečiarkej rúry. Funkcia MINÚTKA neovplyvňuje činnosti pečiarkej rúry.

Funkcie MINÚTKA a ČAS PRÁCE/PRÁCA S ONESKORENÍM môžu pracovať súbežne.


### Zrušenie funkcie hodín.


Po súčasnom pridržaní po dobu 3 sekúnd senzorov označených symbolmi  a  nasleduje deaktivácia všetkých funkcií hodín.


### Funkcie pomocných hodín.



Pomocné hodiny umiestené v pravom dolnom rohu displeja plní tri funkcie, v závislosti od režimu práce pečiarkej rúry (pokiaľ sú parametre funkcií ČAS PRÁCE alebo PRÁCA S ONESKORENÍM zavedené).

1. Funkcia sčítanie času práce pečiarkej rúry. Aktivita funkcií je signalizovaná podsvietením symbolu . Pomocné hodiny ukazujú čas práce, ktorý uplynul od okamihu zapnutia pečiarkej rúry. Indikácia hodín je zhasínaná a rušená po nastavení **ovládacieho kolieska funkcií** v pozícii 0.

2. Funkcia premietania hodiny začiatku práce pri aktívnej funkcii PRÁCA S ONESKORENÍM. Symbol  je zhasnutý, pomocné hodiny ukazujú hodinu začiatku práce.

3. Funkcia premietania času do ukončenia práce pri aktívnych funkciách ČAS PRÁCE a PRÁCA S ONESKORENÍM. Symbol  je zhasnutý. Pomocné hodiny ukazujú čas ostávajúci do ukončenia programu. V prípade funkcie PRÁCA S ONESKORENÍM sa hodiny automaticky prepínajú na premietanie času do ukončenia programu v okamihu začiatku práce.

### Minútka

Minútka odpočítava čas späť. Po ukončení odpočítavania je emitovaný zvuk [alarm minútky]. Pokiaľ je ovládacie koliesko pečiarkej rúry v inej polohe ako 0, MINÚTKA funguje nezávisle na iných funkciách.

### Nastavovanie MINÚTKY.

Dotknite senzor  - zvuk [potvrdenie]. Symbol minútky  začína blikať, na hlavných hodinách sa ukazuje indikácia 00:00,

## OBSLUHA

ktorá bliká do okamihu použitia **ovládacieho kolieska zmeny nastavenia**. Vychýľujúc **ovládacie koliesko zmeny nastavenia** vpravo/vľavo nastavte čas. Potvrďte nastavení a naštartujte MINÚTKU dotknutím senzora 🕒 - zvuk [zakončení]. Ak nastavený čas bude rôzny od 00:00, ale nebude potvrdený senzorom 🕒, to po 5 sekundách chýbajúcej aktivity užívateľa MINÚTKA bude naštartovaná s aktuálnym nastavením – zvuk [zakončenie]. V okamihu aktivácie FUNKCE MINÚTKY na hlavných hodinách sa opäť ukazuje skutočný čas a symbol minútky je nepretržite podsvietený. Nastavený čas podlieha edícii v čase práce MINÚTKY tým istým spôsobom ako jeho nastavenie.

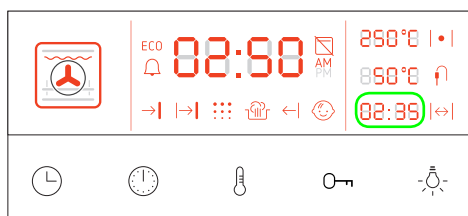
### Čas práce.

Užívateľ môže naprogramovať pečiaca rúra takým spôsobom, aby po určitom čase v rozmedzí od 00:01h do 10:00h s presnosťou do 1 minúty, sa spotrebič sám vypol – tak akoby **ovládacie koliesko funkcií** bolo nastavené v pozícii **0**. Činnosť funkcie čas práce prevádza funkciu ECO (popísanou v bode Funkcie ECO), čo je signalizované podsvietením symbolu **ECO**.

### Aktivácia funkcie ČAS PRÁCE.

Nastavení ČASU PRÁCE je možné len, keď ľavé ovládacie koliesko voľby funkcie pečiacей rúry je nastavené v inej pozícii ako **0**. Dotýkajte senzor 🕒 (zvuk [potvrdenie]) do okamihu, v ktorom symbol **→|** začne blikáť a na hlavných hodinách sa ukáže indikácia 00:00, ktorá bliká do okamihu použitia **ovládacieho kolieska zmeny nastavenia**. **Ovládacím kolieskom zmeny nastavenia** zavedte ČAS PRÁCE. Nastavený čas potvrdíte dotýkajúce senzor 🕒, zvuk [potvrdenie]. Symbol **→|** ostáva nepretržite podsvietený. Na hodinách sa ukazuje blikajúce indikácie:

[aktuálna hodina + ČAS PRÁCE + 1 minúta]. Opätovné dotknutie senzora 🕒, spôsobuje aktiváciu funkcie ČAS PRÁCE. V prípade chýbajúceho potvrdenie zavedených nastavení, v priebehu 5 sekúnd bude funkcia naštartovaná automaticky. Zakončenie nastavovanie funkcie ČAS PRÁCE je signalizované zvukom [zakončenie]. V okamihu aktivácie funkcie ČAS PRÁCE na hlavných hodinách sa opätovne ukazuje skutočný čas a symbol **→|** je nepretržite podsvietený. Pečiaca rúra je zapnutá. Ostávajúci čas práce je spätne odpočítaný a premietaný na obrazovke v ukázanom mieste na nižšie uvedenom výkrese.




Ak užívateľ po aktivácii funkcie ČAS PRÁCE nastaví **ovládacie koliesko funkcie** pečiacей rúry v pozícii **0**, to dôjde k jej zakončeniu v súlade s procedúrou popísanou nižšie. Nastavený čas podlieha edícii po aktivácii funkcie tým istým spôsobom ako jeho nastavenie.

### Zakončení funkcie čas práce

Po uplynutí zadaného času práce pečiacей rúry je vypnutá – tak akoby **ovládacie koliesko funkcie** bolo nastavené v pozícii **0**. Je naštartovaný zvukový signál – [alarm ukončenia práce], ktorý trvá cca 1 minútu. Symbol **→|** a indikácie ostávajúceho času napr. 00:00 začínajú blikáť pokiaľ **ovládacie koliesko funkcie** nebude nastavené v pozícii **0**. Po ukončení funkcie ČAS PRÁCE naštartovanie žiadnej funkcie pečiacей rúry

## OBSLUHA







nie je možné, pokiaľ **ovládacie koliesko funkcie** nebude nastavené v pozícii **0**.


Užívateľ má možnosť pokračovania v práci pečiacей rúry tými istými nastaveniami, ak po ukončení funkcie ČAS PRÁCE dotkne senzor  a opätovne nastaví parametre funkcie ČAS PRÁCE.

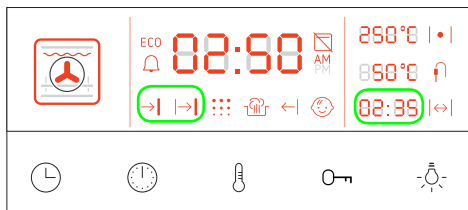
Skoršie vypnutie zvukového alarmu nasleduje v okamihu ukázania sa ktoréhokoľvek vstupného signálu – v prípade signálu z dotykových senzorov nie je generovaný žiadny zvuk.

### Práca s oneskorením.

Užívateľ môže naprogramovať pečiacu rúru, aby sa zapla s oneskorením a proces zakončil o určenej hodine. Programátor na základe údajov o čase ukončení procesu a čase jeho trvania vypočítava hodinu začiatku procesu. Začiatok a zakončenie prebiehajú automaticky. Hodinu ukončenia je možné nastaviť v rozsahu [aktuálny čas] + 23h 59min, zatiaľ čo čas trvania procesu do 10h, oba s presnosťou do jednej minúty.



Pre aktiváciu funkcie PRÁCA S ONESKORENÍM, nastavte predtým funkciu ČAS PRÁCE. Začnite procedúru aktivácie funkcie ČAS PRÁCE. Po potvrdenie senzorom  času práca je symbol  nepretržite podsvietený, a symbol  začína blikať. Na hodinách bliká tiež hodina [aktuálna hodina + ČAS PRÁCE +1min]. Použite **ovládacie koliesko zmeny nastavenia** do nastavenia hodiny ukončenia procesu. Po potvrdení nastavenia senzorom  alebo po 5 sekundovom chýbaní aktivity užívateľa sú parametre zapísané, a funkcia PRÁCA S ONESKORENÍM je aktivovaná, čo sprevádza zvukový signál [zakončenie]. V okamihu aktivácie funkcie PRÁCA S ONESKORENÍM na hlavných hodinách sa opäť ukazuje skutočný čas. Symboly ,  sú nepretržite podsvietené. Na displeji je odpočítaný čas do začiatku ohrevu vypočítaný



na základe hodiny ukončenia a času trvania procesu. Po uplynutí tohto času symbol  je zhasnutý a na displeji je odpočítaný čas do ukončenia procesu.




Ak užívateľ po aktivácii funkcie PRÁCA S ONESKORENÍM nastaví **ovládacie koliesko funkcie** pečiacей rúry v pozícii **0**, to nasleduje jej zakončenie v súlade s procedúrou popísanou nižšie. Zadaná teplota je vynulovaná. Funkcia môže byť editovaná tým istým spôsobom ako jej nastavenie v ľubovoľnom okamihu.

### Zakončenie funkcie práca s oneskorením.

V okamihu dosiahnutia hodinami zadanej hodiny ukončenia, pečiacia rúra je vypnutá – tak akoby **ovládacie koliesko funkcie** bolo nastavené v pozícii **0**. Je naštartovaný zvukový signál [alarm ukončenia práce], ktorý trvá cca 1 minútu. Symboly ,  a indikácie ostávajúceho času napr. 00:00 začínajú blikať. Vypnutie zvukového alarmu nasleduje v okamihu ukázania sa ktoréhokoľvek vstupného signálu – v prípade signálu z dotykových senzorov nie je generovaný žiadny zvuk.

Symboly ,  a ostávajúci čas 00:00 blikajú pokiaľ **ovládacie koliesko funkcie** nebude nastavené v pozícii **0**. Parametre pečiacей rúry sú zrušené.

Naštartovanie žiadnej funkcie pečiacей rúry nie je možné, pokiaľ **ovládacie koliesko funkcie** nebude nastavené v pozícii **0**.


Užívateľ má možnosť pokračovať v práci pečiacей rúry s tými istými nastaveniami, ak po ukončení funkcie dotkne senzor  a opätovne nastaví parametre funkcie času práce.



## Používanie grilu.

Proces grilovania nasleduje v dôsledku činnosti na pokrm infračerveného žiarenia, emitovaného rozžiareným ohrievacím telesom grilu.

Pre zapnutie grilu:

- zvolíte jednu z funkcií ohrevu ,
- vyhrievajte pečiacu rúru po dobu cca 5 minút (pri zatvorených dverkách pečiacej rúry).
- vložte do pečiacej rúry plech s pokrmom na príslušnú pracovnú úroveň, a v prípade grilovanie na rošte umiestite na bezprostredne nižšej úrovni (pod roštom) plech na stekajúci tuk,
- uzatvorte dverka pečiacej rúry.


### Pozor!

Grilujte pri zatvorených dverkách pečiacej rúry.

Pokiaľ je používaný gril, dostupné časti môžu byť horúce.

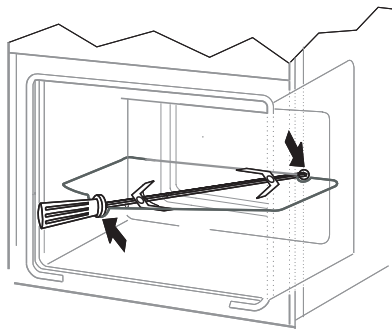
Odporúča sa nedopúšťať deti k pečiacej rúre.

## Používanie ražňa

Ražeň umožňuje rotačné grilovanie pokrmov v rúre. Hlavne slúži do grilovania hydiny, šašílikov, klobások a podobných pokrmov. Zapnutie a vypnutie pohonu nasleduje súčasne so zapnutím a vypnutím funkcií - . Pri využívaní týchto funkcií sa môžu v priebehu vyskytovať dočasné zastavenia motora ražňa alebo zmena smeru otáčania. Hore uvedené neovplyvňuje funkčnosť a kvalitu grilovania.

Príprava pokrmov na ražni:

- umiestite pokrm na prútu ražňa a znehybnite ho pomocou vidlíc ,
- rámček je možné vsunúť do rúry na pracovnej úrovni 3 zospodu,
- koniec prútu ražňa vsuňte do spojky pohonu, dávajúc pozor, aby drážka kovovej časti úchytu ražňa sa opierala na rámčeku
- vyskrutkujte rukojeť
- vsuňte plech na najnižšiu úroveň komory rúry a zatvorte dverka.



# PEČENIE V RÚRE – PRAKTICKÉ RADY

## Pokrm z cesta

- odporúča sa pečenie pokrmov z cesta na plechoch, ktoré sú továrenským príslušenstvom sporáka,
- pokrm z cesta je možné piecť i v predávaných formách a na plechoch, ktoré treba vložiť na sušiacu mriežku, na pečenie odporúčame plechy čiernej farby, ktoré lepšie prenášajú teplo a skracujú čas pečenia,
- v prípade využitia konvenčného ohrevu (horné + dolné vyhrievacie teleso) neodporúčame použitie foriem a plechov so svetlým a lesklým povrchom, použitie foriem tohto typu môže spôsobovať nedopečenie spodku cesta,
- v prípade využitia funkcie horúci vzduch nie je nutné vstupné predhriatie komory rúry, pri ostatných spôsoboch ohrevu treba pred vložením pokrmu komoru rúry rozohriať,
- pred vybratím pokrmu z rúry treba skontrolovať kvalitu upečenia pomocou drevenej špajle (pri správnom upečení by po pichnutí do cesta mala špajľa zostať suchá a čistá),
- po vypnutí rúry na pečenie je vhodné ponechať v nej pokrm ešte asi 5 minút,
- teploty pečenia pokrmov pri využití funkcie horúci vzduch sú spravidla o 20 – 30 stupňov nižšie v porovnaní s konvenčným pečením (pri použití horného a dolného vyhrievacieho telesa),
- parametre pečenia uvedené v tabuľke 1 a sú orientačné a dajú sa upravovať vzhľadom na vlastné skúsenosti a kuchárske zvyklosti,
- ak sa informácie uvádzané v kuchárskych knihách značne líšia od hodnôt uvedených v návode na obsluhu sporáka, prosíme, riadte sa pokynmi návodu.

## Pečenie mäsa

- v rúre by mali byť pripravované porcie mäsa väčšie než 1 kg, menšie kúsky odporúčame upravovať na plynových horákoch sporáka,
- na pečenie odporúčame používať žiaruvzdorné nádoby, i rukoväte týchto nádob musia byť odolné proti pôsobeniu vysokej teploty,
- pri pečení na mriežke na sušenie alebo na rošte odporúčame umiestniť na najnižšiu úroveň plech na pečenie s malým množstvom vody,
- odporúčame najmenej raz, v polovici času pečenia, obrátiť mäso na druhú stranu, počas pečenia je tiež potrebné občas podlievať mäso šťavou (výpek) vznikajúcim pri pečení, alebo horúcou slanou vodou, mäso sa nesmie podlievať studenou vodou.

# ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

Starostlivosť užívateľa o priebežné udržiavanie pečiacej rúry v čistote a jeho odpovedajúca konzervácia, významne ovplyvňujú predĺženie obdobia jej bezporuchovej práce.



**Pred zahájením čistenia pečiacu rúru vypnite. Činnosti čistenia začnite až po vychladnutí pečiacej rúry.**

- Pečiacu rúru čistíte po každom použití. Pri čistení pečiacej rúry zapnite osvetlenie, umožňujúce získanie lepšej viditeľnosti pracovného priestoru.
- Komoru pečiacej rúry myte iba teplou vodou s dodatkom malého množstva prípravkov pre mytie riadu.
- **Parné čistenie**  
Spôsob zaobchádzania je popísaný v kapitole *Fungovanie programátora a ovládanie pečiacej rúry*.  
Po zakončení procesu čistenia otvorte dvierka pečiacej rúry, vnútro komory vytrite hubkou alebo utierkou a potom umyte teplou vodou s prípravkom pre mytie riadu.
- Po umytí komory pečiacej rúry ju vytrite do sucha.
- Pre mytie a čistenie povrchu používajte mäkkou a jemnou handričkou, dobre pohlcujúcou vlhkosť.

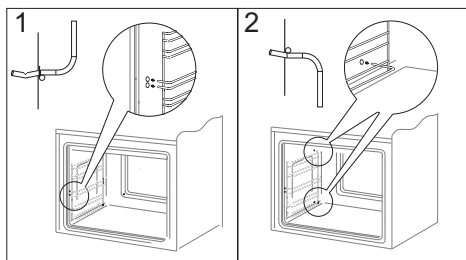
## Dôležité!

**Pre čistenie a údržbu nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky, ostrá čistidlá ani brusné predmety.**

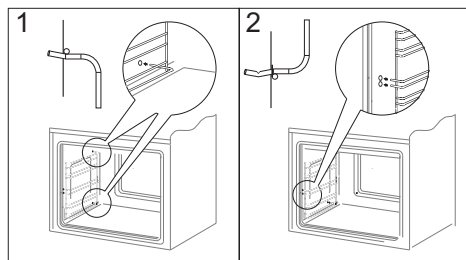
**Pre čistenie predného krytu používajte iba teplú vodu s malým prídavkom čistiaceho prípravku na riad alebo sklo. Nepoužívajte čistiacu emulziu.**

## ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

- Pečiace rúry označené písmenom **D** boli vybavená ľahko vyberateľnými vodiacimi lištami drôtené (mriežky) vložiek pečiacej rúry. Pre vyňatie k umytiu je potiahnite za záves nachádzajúci sa vpredu, potom odchýľte vodiacu lištu a vyberte ju zo zadných závesov.
- Pečiace rúry označené písmenami **Dp** majú nehrdzavejúce vysúvané vodiace lišty vložiek pripevnené k drôteným vodiacim lištám. Vodiace lišty vyberajte a myte spolu s drôtenými lištami. Pred umiestnením na nich plechov je vysuňte (ak je rúra nahriata lišty vysuňte a zavesíte zadnú hranu plechov na zarážky nachádzajúce sa v prednej časti vysúvaných lišt) a potom vsuňte spolu s plechom.

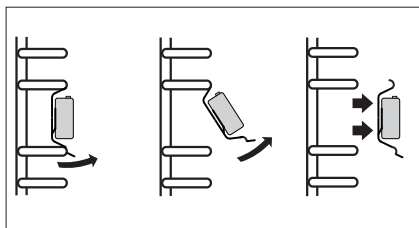


Vyberanie rebríkov

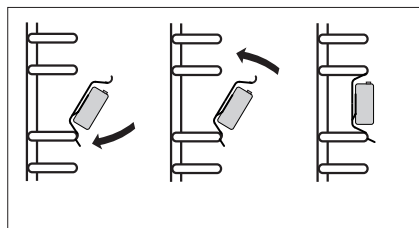


Vkladanie rebríkov

**Pozor!**  
Teleskopické lišty nemyte v umývačkách riadu.



Vyberanie teleskopických lišt



Zakladanie teleskopických lišt

# ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

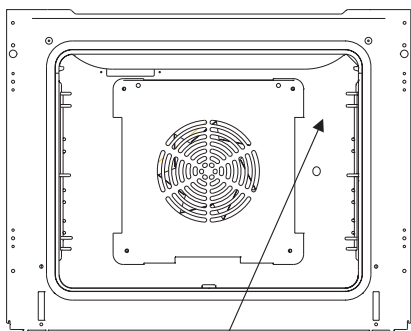
---

**Pozor: Pamätajte na to, aby ste sa bezprostredne nedotýkali prstami halogénovej žiarovky pri jej nasadzovaní!**

## Výmena halogénovej žiarovky osvetlenia pečiackej rúry

---

**Aby ste neutrpeli úraz elektrickým prúdom, pred výmenou halogénovej žiarovky sa presvedčte, či je zariadenie vypnuté.**



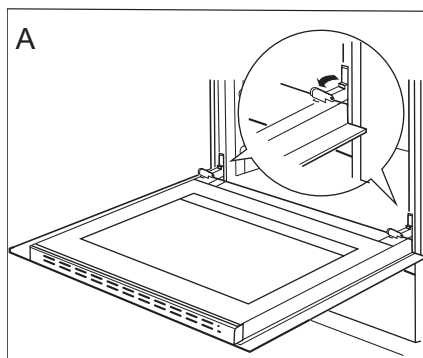
*Osvetlenie pečiackej rúry*

1. Rúru odpojte od napájania
2. Z pečiackej rúry vyjmite pekáče.
3. Vyskrutkujte a umyte tienidlo lampičky a vytrite ho dôkladne do sucha.
4. Vyjmiete halogénovú žiarovku s použitím handričky alebo papiera, v prípade potreby ju vymeňte za novú G9
  - napätie 230V
  - výkon 25W
5. Halogénovú žiarovku vložte presne do objímky.
6. Naskrutkujte tienidlo lampičky.

# ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

## Vyberanie dvierok

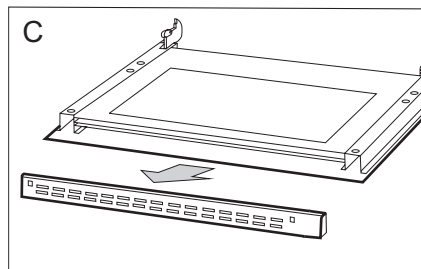
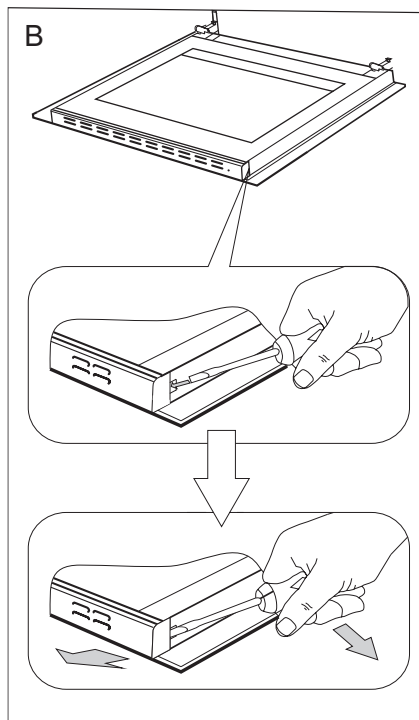
Pre získanie ľahšieho prístupu do komory pečiackej rúry a čistenia, je možné vybrať dvierka. Pre tento cieľ otvorte dvierka, odchýľte hore zabezpečujúci element umiestnený v závesu (výkr. A). Dvierka ľahko privrite, zdvihnite a vyberte vo smere dopredu. S cieľom zamontovanie dvierok v kuchyni je postup obrátený. Pri vládani venujte pozornosť tomu, aby bo výrez na závesu správne nasadený na výstupok úchytu závesu. Po vložení dvierok do pečiackej rúry bezpodmienečne spustíte zabezpečujúci element a **dôkladne ho pritlačte**. Nesprávne nastavovanie zabezpečujúceho elementu môže spôsobiť poškodenie závesu pri skúške uzavretia dvierok.



Odchýlenie zabezpečovania závesov

## Vyberanie vnútorného skla

1. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutky nachádzajúce sa v bočných zámkoch (obr. B).
2. Zámky ohnite pomocou plochého skrutkovača a vyberte hornú lištu dvierok. (obr. B, C).

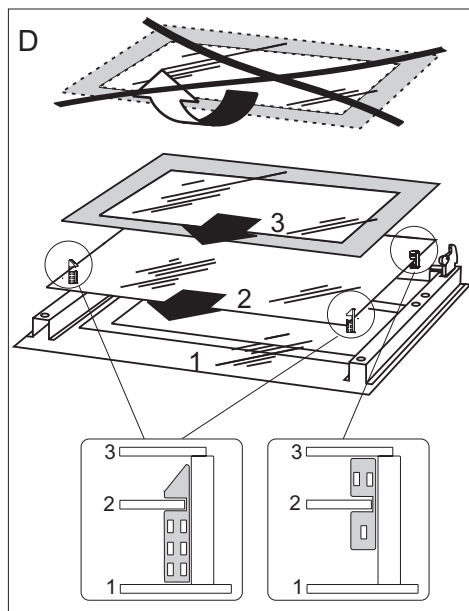


## ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

3. Vnútorne sklo vyťahnite z úchytiak (v dolnej časti dvierok). (obr. D).  
Vyberte prostredné sklo.
4. Umyte sklo teplou vodou s malým množstvom čistiaceho prostriedku.

Pre opätovné namontovanie skla, zopakujte uvedené úkony v opačnom poradí. Hladká časť skla by sa mala nachádzať v hornej časti.

**Pozor! Nevťahujte hornú lištu súčasne do oboch strán dvierok.** Pre správne osadenie hornej lišty dvierok, najskôr priložte ľavý koniec lišty do dvierok, a pravý koniec vťahujte do počúvateľného „kliknutia“. Potom pritlačte lištu z ľavej strany do počúvateľného „kliknutia“.



Vyberanie vnútorného skla

### Periodické revízie

Popri činnostiach, ktorých úlohou je priebežné udržiavanie sporáka v čistote, je potrebné:

- vykonávať periodické kontroly funkčnosti ovládacích prvkov a pracovných systémov sporáka. Po skončení záručnej lehoty, najmenej raz za dva roky, je potrebné poveriť firmu servisnej obsluhy vykonaním technickej revízie sporáka,
- odstrániť zistené prevádzkové chyby,
- vykonať periodickú údržbu pracovných systémov sporáka



### Pozor!

Všetky opravy a regulačné úkony by mali byť vykonávané príslušnou firmou servisnej obsluhy alebo inštalátorom, ktorý vlastní príslušné oprávnenia.

## POSTUP V NÚDZOVÝCH SITUÁCIÁCH

V každej havarijnej situácii vykonajte nasledujúce:

- vypnite pracovné sústavy pečiacej rúry,
- odpojte elektrickej napájanie,
- Niektoré drobné poruchy si môže užívateľ odstrániť sám, pokiaľ sa bude riadiť pokynmi uvedenými v nižšie umiestenej tabuľke; predtým ako sa obrátite na oddelenie obsluhy zákazníka alebo servisu skontrolujte ďalšie body v tabuľke.

Problém	Príčina	Činnosť
1.spotrebič nefunguje	výluka dodávky elektrického prúdu	skontrolujte poistku domácej inštalácie, spálenú vymeňte
2.nefunguje osvetlenie pečiacej rúry	uvoľnená alebo poškodená žiarovka	vymeňte prepálenou žiarovku (viz kapitolu <i>Čistenie a konzervácia</i> )
3. chyba E00	chyba čítania teploty vo vnútri komory pečiacej rúry	používania pečiacej rúry nie je možné, obráťte sa na najbližší servis.
4. chyba E01	chyba čítania teploty tepelnej sondy	správa zmizne po vybratí tepelnej sondy, pečiacu rúru je možné používať, ale bez tepelnej sondy
5.ventilátor pri ohrievaču termoobehu nefunguje	Nebezpečenstvo prehriatia Okamžite odpojte pečiacu rúru od siete (poistka). Zavolajte najbližšie servisné stredisko.	

Ak problém nebol vyriešený, odpojte napájanie a nahláste poruchu.

**Pozor!** Všetky opravy môžu byť vykonávané len kvalifikovanými pracovníkmi servisu.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

Menovité napätie	230V~50 Hz
Menovitý výkon	max. 3,1 kW
Rozmery sporáka	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

Splňuje požiadavky predpisov EÚ – normy EN 60335-1, EN 60335-2-6





## Kontakty pro záruční a pozáruční servis výrobku značky Amica.

### ČR

#### **Martykán servis**

Zámecká 3

698 01 Veselí nad Moravou

Tel: 518 324 555

e-mail: [servis@martykanservis.cz](mailto:servis@martykanservis.cz)

[www.martykanservis.cz](http://www.martykanservis.cz)

### SK

Servisní Středisko Amica SK

Se sídlem :

**Fastplus s.r.o.**

Na pántoch 18

831 06 Bratislava - Rača

Tel: 2 4910 5851

e-mail: [servis.biela@fastplus.sk](mailto:servis.biela@fastplus.sk)

[www.fastplus.sk](http://www.fastplus.sk)

---